CENCOPAN

Central de Cooperativas

Memoria y Balance

2012

ÍNDICE

Mensaje del Consejo de Administración 7
Membresía 8
Nuestro Compromiso 10
Convocatoria a Asamblea General Ordinaria 11
Equipo CENCOPAN 12

Memoria del Consejo de Administración 17
- El Consejo de Administración 18
- Lanzamiento de la Nueva Marca CENCOPAN 19
- El nuevo edificio 20
- Introducción de nuevos Productos y Servicios 22
- Cooperación Internacional 22
- Talento Humano 25
- Asistencia Técnica 25
- Diplomados 25
- Proyecto BID / FOMIN 26
- Gestión Financiera 26
- Reconocimientos Finales 27

Informes de Comités 29
- Informe del Comité Ejecutivo 31
- Informe del Comité Movilizador de Fondos 31
- Informe del Comité de Educación 32

Información Financiera 37
- Indicadores Financieros del INCOOP 38
- Cartera de Préstamos 41
- Cartera de Depósitos y Líneas de Crédito 44
- Activo 46
- Disponibilidad 47
- Patrimonio Neto 47
- Resultado 48
- Eficiencia 49

Estados Financieros Comparativos 51
- Balance General 52
- Estado de Resultados 54
- Estado de Flujo de Efectivo 55
- Estado de Evolución del Patrimonio Neto 55
- Notas a los Estados Contables 56
- Ejecución Presupuestaria Año 2012 63
- Informe de Reasignación Presupuestaria Ejercicio 2012 65

Informes y Dictámenes 67
- Informe y Dictamen de la Junta de Vigilancia 68
- Dictamen de los Auditores Independientes 71
- Informe del Tribunal Electoral 73
- Balance Social Cooperativo 2012 74

Propuestas a la Asamblea de los Socios de CENCOPAN 79
- Propuesta de Distribución de Excedentes del Ejercicio 2012 80
- Presupuesto Financiero para el Ejercicio 2013 81
- Propuesta de Inversión en Activos Permanentes 84
- Propuesta de Endeudamiento Externo 84
- Plan de Trabajo del Periodo 2013 85

MENSAJE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

El año 2012 ha sido un periodo de excepcionales logros para CENCOPAN en el constante empeño para avanzar en la integración del sector cooperativo.

En este año logramos incrementar nuestros excedentes en 28%, más de Gs. 1.600 millones, representando el más exitoso ejercicio desde la fundación de la CENTRAL en 1994.

Este resultado no es casualidad, sino tiene su fundamento en el fuerte respaldo de nuestras Cooperativas socias y en la renovada confianza que nuestros aliados internacionales depositaron en la gestión de la CENTRAL.

El transcurso del año 2012 ha sido marcado por varios eventos que muestran la dedicación del equipo de CENCOPAN para avanzar en el futuro – en este trayecto se destaca no solo el incremento del 20% del activo, sino también la incorporación de un experto financiero alemán gracias al apoyo de la GIZ, la iniciación de la construcción de la nueva casa matriz, la renovación del apoyo por la DGRV y el lanzamiento de nuestra nueva identidad visual.

Nuestro norte es la consolidación del sector cooperativo. Con esta meta en nuestra mente, fijaremos los nuevos proyectos que nos desafían en el año 2013. La estrella guía será contribuir con el avance tecnológico que estará al alcance de las Cooperativas socias y fraternas, mejorando así la competitividad de las mismas dentro de un ambiente con creciente competencia. Comunicar los beneficios que estos nuevos servicios brindan, requerirá la incorporación de una marca que permita asociar estos servicios con el sector cooperativo.

Estamos confiados que con el continuo apoyo del movimiento cooperativo nacional y de nuestros aliados en el mundo, lograremos alcanzar nuestras metas tecnológicas, de servicio y de organización.

Tenemos un presente favorable y un futuro promisorio gracias a la renovación de la confianza de nuestra membresía. Por lo tanto estaremos agradecidos recibir su respaldo y lograr conjuntamente las metas que nos trazamos para el beneficio de los más de 400.000 socios que representan nuestras Cooperativas afiliadas.

Consejo de Administración

MEMBRESÍA

Queremos dar un fuerte abrazo cooperativo y la más calurosa bienvenida a las Cooperativas que tomaron la sabia decisión de afiliarse a CENCOPAN - el mayor movimiento financiero nacional que representa más de 400.000 socios, asociados en 49 Cooperativas.

Destacamos las siguientes Cooperativas que se integraron en el 2012 a nuestra membresía:

Cooperativa Villa Morra Ltda.

Cooperativa Poravo Ty Ltda

Cooperativa Pirá Pire Ltda.

Considerando el ingreso de estas tres Cooperativas y la salida de las Coopertivas La Victória y Tobatí Ltda., podemos registrar un incremento del número de socios de 48 a 49 al cierre del año 2012.

Representación ponderada

La representación de las Cooperativas Socias se base en el concepto de la representación ponderada, atribuyendo voz y voto en función del número de socios de cada Cooperativa. Este modelo salvaguarda la participación en la toma de decisiones por parte de las pequeñas Cooperativas y la adecuada representación de las Cooperativas que representan la principal parte de los socios, aglutinados en las grandes Cooperativas.

Los Aportes: una inversión al futuro

Es nuestra convicción que la CENTRAL tiene que generar suficientes ingresos con su actividad económica para que se pueda cubrir los gastos de su funcionamiento, los riesgos financieros y generar excedentes que permitan rentabilizar razonablemente el capital de los asociados.

Los más de Gs. 1.600 millones en resultados brindan una rentabilidad sobre el patrimonio neto de 12,25% y representan una viva expresión que cumplimos con este principio.

El aporte de capital mensual se determina por la cantidad de delegados que representan a la Cooperativa en la Asamblea General de la CENTRAL. Por cada delegado se determina un salario mínimo legal como aporte mensual.

Actualmente son estas las Cooperativas que forman la Membresía de CENCOPAN con su respectiva representación en la Asamblea General:

REPRESENTACIÓN DE SOCIOS

n° de socios de la Cooperativa socia de CENCOPAN	Cantidad de Delegados	Aporte Mensual (Gs.)
hasta 2.000	1	1.658.232
hasta 5.000	2	3.316.464
hasta 9.000	3	4.974.696
hasta 14.000	4	6.632.928
hasta 25.000	5	8.291.160
hasta 50.000	6	9.949.392
hasta 100.000	7	11.607.624
hasta 150.000	8	13.265.856
más de 150.000	9	14.924.088

NÚMERO DE SOCIOS

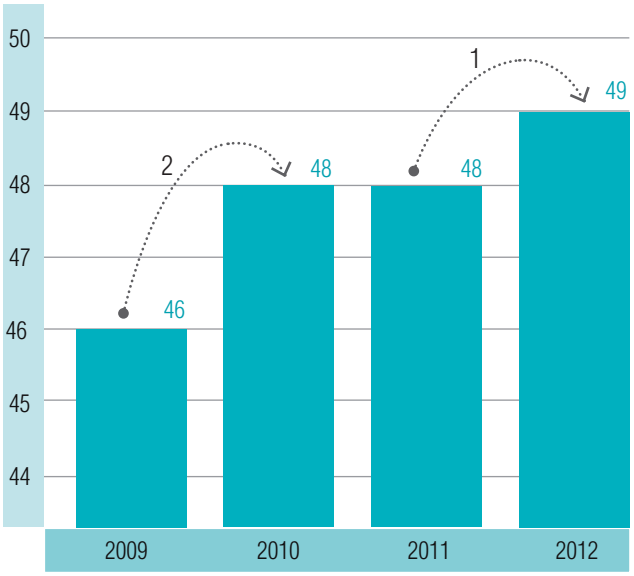


TABLA DE COOPERATIVAS

Cooperativa	Cantidad de Delegados	Porcentaje sobre el total
UNIVERSITARIA	7	6,3%
COOMECIPAR	6	5,4%
MERCADO N° 4	6	5,4%
LAMBARE	6	5,4%
YOAYU	5	4,5%
NAZARETH	5	4,5%
17 DE MAYO	5	4,5%
SERRANA	4	3,6%
COFAN	4	3,6%
ÑEMBY	4	3,6%
COOPERSAM	3	2,7%
FORTALEZA SOCIAL	3	2,7%
REDUCTO	3	2,7%
CAPIIBARY	3	2,7%
SAGRADOS CORAZONES	3	2,7%
COOPEC	2	1.8%

Cooperativa	Cantidad de Delegados	Porcentaje sobre el total
26 DE ABRIL	2	1,8%
TUPÍ	2	1,8%
COOPEMAG	2	1,8%
EX ALUMNOS SAN JOSE	2	1,8%
EL BUEN CAMINO	2	1,8%
MBORAYHU	2	1,8%
COOPRONORT	2	1,8%
COOPEJAS	2	1,8%
COOSOFAN	2	1,8%
PORAVO TY	2	1,8%
30 DE AGOSTO	1	0,9%
CARAPÁ	1	0,9%
PORTUARIA	1	0,9%
VILLA ELISA	1	0,9%
JUDICIAL	1	0,9%
COOPFECUNA	1	0,9%

Cooperativa	Cantidad de Delegados	Porcentaje sobre el total
JOPOIRA	1	0,9%
12 DE JULIO	1	0,9%
COOPERANDE	1	0,9%
PRIMER PRESIDENTE	1	0,9%
EL CHORRITO	1	0,9%
CEMIGA	1	0,9%
PODER LEGISLATIVO	1	0,9%
PROSPERIDAD	1	0,9%
5 DE OCTUBRE	1	0,9%
COOPERAD	1	0,9%
COOPEMEC	1	0,9%
NUEVO HORIZONTE	1	0,9%
RUTA Ñ	1	0,9%
COOPTRATEL	1	0,9%
YAGUARON	1	0,9%
VILLA MORRA	1	0,9%
PIRA PIRE	1	0,9%
Total	**112**	

NUESTRO COMPROMISO

Compromiso con las Cooperativas Paraguayas

CENCOPAN nació con la fuerte convicción que la ideología Cooperativa tiene la fuerza para mejorar las condiciones de vida de todas las personas, siguiendo los principios de la solidaridad y cooperación.

La alternativa financiera que ofrecen las Cooperativas en todo el territorio nacional permite que en los hogares paraguayos se realicen sueños y que las pequeñas empresas conviertan oportunidades en éxitos.

Estar presente al lado de las Cooperativas cuando necesiten y unir sus fuerzas, es el incontrastable compromiso de la CENTRAL para llevar nuestro país adelante.

Nuestra Misión

CENCOPAN, es el motor de la integración de las Cooperativas de ahorro y crédito, comprometido con todo el sector cooperativo. Su función es la promoción del desarrollo empresarial, social y ecológico del Paraguay, brindando servicios financieros y técnicos de excelencia a sus asociados.

Nuestra Visión

Ser el protagonista del desarrollo del sector cooperativo a través de la innovación y evolución permanente.

Nuestro Valores

Son estas las convicciones que nos brindan un norte - orientándonos en nuestra labor cotidiana:

- Honestidad
- Transparencia
- Confiabilidad
- Profesionalismo
- Pro-actividad
- Solidaridad
- Actitud positiva

CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

Asunción, 31 de enero de 2013

El Consejo de Administración de la Central de Cooperativas del Área Nacional "CENCOPAN Ltda.", en su sesión ordinaria del 31 de enero de 2013, según Acta del CA Nº 833/13 y de acuerdo con lo establecido en el artículo 37 inc. a) del Estatuto Social, convoca a las asociadas de la CENTRAL a la XIX Asamblea Ordinaria, a celebrarse el lunes 25 de febrero de 2013, a las 18:30 horas en su primera convocatoria, en su sede Social, Cultural y Deportiva, sito en la calle Ñandutí Nº 4026 c/ Mby'a, del Barrio San Pablo; para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DÍA

1. Elección de un/a Presidente/a y dos Secretarios/as de Asamblea.
2. Designación de 2 (dos) delegados/as titulares para suscribir el Acta de Asamblea conjuntamente con el Presidente y los Secretarios/as de Asamblea.
3. Consideración de la Memoria Anual del Consejo de Administración, Balance General, Cuadro de Resultados, Informe de Reprogramación Presupuestaria, Dictamen de la Junta de Vigilancia y Auditoría Externa, correspondiente al ejercicio 2012.
4. Consideración del Plan General de Trabajos y Presupuesto General de Gastos, Inversiones y Recursos para el ejercicio 2013.
5. Consideración de la Propuesta de Distribución de Excedentes, correspondiente al ejercicio 2012.
6. Autorización para Endeudamiento Externo, hasta la suma de Gs. 100.000.000.000.- (Guaraníes Cien Mil Millones), para Capital Operativo.
7. Informe del Tribunal Electoral.
8. Elección de 2 (dos) miembros/as titulares y 2 (dos) miembros/as suplentes para integrar el Consejo de Administración; 2 (dos) miembros/as titulares y 2 (dos) miembros/as suplentes para integrar la Junta de Vigilancia y 2 (dos) miembros/as titulares y 2 (dos) miembros/as suplentes para integrar el Tribunal Electoral.

Sr. Isidro Javier Gonçalves Bareiro
Secretario
Consejo de Administración

Lic. Pedro Elías Löblein Saucedo
Presidente
Consejo de Administración

*Nota: Conforme al **artículo 51** del Estatuto Social. "Ausencia de Quórum Legal. En caso de que a la hora y día fijado en la convocatoria, no se llegare a reunir el quórum legal conforme al artículo anterior, pasada una hora se celebrará válidamente, con cualquier número de delegados/as presentes".*

EQUIPO CENCOPAN

Consejo de Administración / Comité Ejecutivo

Consejo de Administración		
CARGO	**NOMBRE**	**COOPERATIVA**
Presidente (Miembro Ejecutivo) **3**	Lic. Pedro Elías Löblein Saucedo	Mercado N° 4 Ltda.
Vicepresidente **2**	Lic. Darío Quiñónez Martínez	30 de Agosto Ltda.
Secretario (Miembro Ejecutivo) **1**	Sr. Isidro Javier Gonçalves Bareiro	COOPEMAG Ltda.
Tesorera (Miembro Ejecutivo) **4**	Dra. Ramona Ríos Medina	COOMECIPAR Ltda.
Vocal Titular **6**	Dr. Dejesús Agustín Brítez Peña	COOPERSAM Ltda.
1er Suplente **5**	Sr. Enrique Ojeda Franco	Cofan Ltda.
2do Suplente **7**	Sr. Silvio Ramón Lovera Moreno	Yoayu Ltda.

Junta de Vigilancia

Junta de Vigilancia		
CARGO	**NOMBRE**	**COOPERATIVA**
Presidenta **4**	Sra. Carla Wormsbecker	Lambaré Ltda.
Secretaria **2**	Lic. Noemí Gómez	26 de Abril Ltda.
Vocal **3**	Dr. Sinforiano Rodríguez Doldán	COOMECIPAR Ltda.
1er Suplente **5**	Sr. Óscar Espinoza	Mercado N° 4 Ltda.
2do Suplente **1**	Crio. José del Carmen Bogarín	17 de Mayo Ltda.

Tribunal Electoral

Tribunal Electoral		
CARGO	**NOMBRE**	**COOPERATIVA**
Presidente **2**	Sr. José Atilio Aponte	COOPEXSANJO Ltda.
Secretario **3**	Abog. Reinerio Espínola	COOPERSAM Ltda.
Miembro **4**	Lic. Nery Medina López	COOPEC Ltda.
1er Suplente **1**	Lic. Belarmino E. Duarte Giménez	Portuaria Ltda.
2do Suplente **(ausente)**	Ing. Carlos Romero Roa	Universitaria Ltda.

Funcionarios		
ÁREA	**NOMBRE**	**FUNCIÓN**
Gerente General **15**	C.P. Juan Ángel Núñez Núñez	Gerente General
Departamento Financiero **4**	C.P. Cristhian Miranda	Jefe del Departamento Financiero
Departamento Financiero **1**	Luis León Rodas	Tesorero
Departamento Financiero **7**	John Edison Escalada Giménez	Auxiliar Contable
Departamento Financiero **14**	Cristhian David Vázquez Nuñez	Auxiliar Adminstrativo
Departamento Financiero **12**	Francisco Román	Auxiliar Adminstrativo
Departamento Comercial y Comunicación **3**	Lic. Burkhard Tristán Heydrich	Jefe Departamento Comercial y Comunicación
Departamento Asistencia Técnica **13**	Lic. Nicolás Zayas Leguizamón	Jefe Departamento Asistencia Técnica
Departamento Asistencia Técnica **11**	Lic. César Rodrigo Sánchez Pereira	Asistente Técnico
Departamento Asistencia Técnica **6**	C.P María Del Pilar Ramírez Cabañas	Asistente Técnica
Departamento Asistencia Técnica **9**	Lic. Víctor Daniel Díaz Pita	Asistente Técnico
Proyecto BID/FOMIN **2**	Lic. Marta Saenz Villalba	Sub Coordinadora
Secretaría del Consejo de Administración **5**	Lino Alejandro Cabañas	Secretario General
Secretaría del Consejo de Administración **8**	Laura Raquel Bobadilla Cardozo	Secretaria General
Auditoría Interna **(ausente)**	CP Andrés Eusebio Diarte	Auditor Interno
Servicio y Seguridad **10**	Graciela Meza	Encargada de Servicios Generales

MEMORIA
DEL CONSEJO
DE ADMINISTRACIÓN

EL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Dando cumplimiento a lo establecido en las disposiciones legales y estatutarias, el Consejo de Administración pone a consideración de esta 19ª Asamblea General Ordinaria el informe de las actividades desarrolladas en el ejercicio 2012.

El Consejo de Administración ha participado en todas las gestiones administrativas buscando conjuntamente con los empleados y dirigentes de la CENTRAL cumplir con las metas y objetivos planificados para el año.

10% aumentaron las colocaciones de créditos de CENCOPAN comparativamente al ejercicio del 2011.

LANZAMIENTO DE LA NUEVA MARCA CENCOPAN

En sus 18 años de existencia la CENTRAL pasó por distintas fases de evolución. Hoy en día CENCOPAN ganó no solo el reconocimiento del sector cooperativo sino también la confianza que organizaciones internacionales depositan en la institución. Esto se hace sentir en los crecientes resultados financieros, la base de depósitos y patrimonio neto cada vez más sólidos, gracias al aumento de las Cooperativas asistidas técnica y financieramente.

Esta CENTRAL es un proveedor de servicios al sector cooperativo que se diferencia por su espirito de emprendedor, profesionalismo y su capacidad de innovación.

En este proceso dinámico se contrató a la reconocida Arq. Celeste Prieto quien diseñó la nueva identidad visual de CENCOPAN que fue lanzada en octubre 2012 con la excelentísima presencia del Embajador de la República Federal de Alemania, Dr. Claude Robert Ellner y el Presidente del Instituto Nacional de Cooperativismo (INCOOP), Lic. Valentín Galeano.

El nuevo logo de CENCOPAN – dos pinos con las ramas entrelazadas – simboliza resumidamente la ideología del cooperativismo: la solidaridad que es el sostén para nuestra labor tanto como inspiración para los nuevos proyectos, siempre orientado en mejorar el beneficio a los socios de nuestras Cooperativas afiliadas. En cuanto al color, turquesa azulado, representa el profesionalismo que domina la organización.

Esta orientación en valores y resultados es la esencia de administración que guían al Consejo de Administración y su plantel de funcionarios.

En la ocasión aprovechamos para lanzar la nueva página web www.CENCOPAN.coop.py. Esta plataforma es expresión de nuestro compromiso de estar cada vez más próximo a las Cooperativas y prestarles información oportuna

CENCOPAN
Central de Cooperativas

El activo de CENCOPAN crece en 20% y alcanza más de Gs. 84.000 millones.

De izq. a der.: Dr. Claude Robert Ellner, Lic. Pedro Elías Löblein y el Lic. Valentín Galeano.

CENCOPAN

EL NUEVO EDIFICIO

La construcción de la nueva casa matriz marca un paso significativo en la consolidación de la CENTRAL. Estas instalaciones brindan la condición que CENCOPAN necesita para continuar innovando y mejorar su prestación de servicios a sus Cooperativas asociadas y fraternas.

Para el diseño del edificio y la fiscalización de la obra se contrató la Empresa MAZ Construcciones que posee una vasta experiencia en esta área.

Para la construcción del edificio, presentaron 4 empresas constructoras, sus propuestas de las cuales se seleccionó la empresa Ing. Carlos V. Gueyraud C.

El edificio de 4 niveles y con ascensor, cuenta con estacionamiento privado, salas de reuniones, un salón multiuso, un generador eléctrico, transformador propio y amplios espacios para las áreas de informática, comercial, financiera y asistencia técnica, como así también para los diversos estamentos directivos.

La inversión para la construcción es de Gs. 3.690 millones, más el costo de fiscalización y equipamientos, totalizando la inversión por el edificio en Gs. 4.500 millones, ha sido posible gracias al apoyo incondicional de las Cooperativas socias y su contribución en aportes extraordinarios. Resaltamos el particular respaldo de nuestra Cooperativa socia fundadora Coomecipar Ltda., financiando una parte importante de esta inversión. Este proyecto subraya la importancia que las Cooperativas socias atribuyen a la CENTRAL para su futuro desarrollo.

CENCOPAN integra experto financiero alemán en su plantel de funcionarios en febrero 2012

CENCOPAN alcanza el mejor resultado de su historia, totalizando más de Gs. 1.600 millones en excedentes.

INTRODUCCIÓN DE NUEVOS PRODUCTOS Y SERVICIOS

Nosotros en CENCOPAN creemos que solamente con la innovación constante podemos cumplir con nuestro rol como entidad integradora del sector cooperativo. O sea, ofreciendo cada vez más productos y servicios pensados en las necesidades de las Cooperativas - ayudándolas así a solucionar problemas reales – posicionará a CENCOPAN y sus asociadas en el camino del progreso.

La prudente gestión de liquidez es una prioridad para las Cooperativas. No obstante, las soluciones que el mercado financiero ofrece no son muy atractivas. Para tal efecto CENCOPAN ofrece a todas las Cooperativas dos nuevos depósitos: la Cuenta Gestión y la Cuenta Reserva – ambas soluciones con una remuneración por encima de la media del mercado y con disponibilidad inmediata.

Para garantizar que los valores aplicados en estas cuentas estén siempre al alcance y para agilizar el desembolso de un crédito, incorporamos el servicio de la transferencia electrónica a través de cuentas en nuestros bancos de cabecera. Con este servicio es factible concentrar la aplicación de liquidez, maximizando el retorno sobre los recursos aplicados.

La evolución tecnológica proporciona innumerables oportunidades para las Cooperativas paraguayas en la competencia con el sector financiero comercial. CENCOPAN busca realizar alianzas con proveedores de tecnología para extender las ventajas que se pueden realizar a todo el sector cooperativo.

CENCOPAN reduce la morosidad a 0,92% de la cartera al descubierto.

CENCOPAN recibió segundo desembolso de USD 750.000 de Développement international Desjardins (DID)

COOPERACIÓN INTERNACIONAL

GIZ / CIM

CENCOPAN cuenta con una amplia red internacional de apoyo destinada a mejorar los servicios de las Cooperativas y consecuentemente el bienestar de los socios afiliados. Nos llena de orgullo la integración a esta familia la prestigiosa Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ), una empresa que trabaja en pro del desarrollo sostenible por encargo del Gobierno Federal Alemán, o de otros comitentes del sector público y privado, nacionales e internacionales. En reconocimiento de la importancia del sector cooperativo para la prosperidad socioeconómica de más de 1,3 millones de paraguayos afiliados a una Cooperativa, CENCOPAN firmó un acuerdo con la GIZ para la incorporación de un experto financiero alemán, financiado con fondos propios de CENCOPAN y recursos del Ministerio de Cooperación y Desarrollo de Alemania.

El Sr. Burkhard Tristan Heydrich se incorporó el 27.02.2012, en el plantel de funcionarios de CENCOPAN como Jefe del Departamento Comercial y Comunicación. En los diez meses de su función el contribuyo exitosamente al crecimiento del volumen de negocio, al lanzamiento de la nueva identidad visual y al desarrollo de nuevos productos innovadores.

cooperación alemana
DEUTSCHE ZUSAMMENARBEIT

giz

CIM
Centro para la Migración Internacional y el Desarrollo
un grupo de trabajo formado por la GIZ y la Agencia Federal de Empleo alemana

Confederación Alemana de Cooperativas (DGRV)

La DGRV es ya desde varios años nuestro fuerte aliado para mejorar la gestión de las Cooperativas. Junto con la GIZ, la DGRV es la otra entidad a través de la cual CENCOPAN recibe apoyos financieros y en especie del Gobierno Alemán.

La DGRV está representada con una oficina regional en Asunción, a cargo del Sr. Oliver Thomas. Así está asegurando el cercano acompañamiento de las actividades que ejecutamos con el apoyo de dicha organización.

La contribución de la DGRV se concentra en los proyectos de la asistencia técnica y de los diplomados. En las secciones ASISTENCIA A LAS COOPERATIVAS y DIPLOMADOS más adelante en esta memoria encontrará detalles de la cooperación de la DGRV con CENCOPAN.

Développement international Desjardins (DID) / Proxfin

Atendiendo el positivo desarrollo de CENCOPAN, la DID realizó el segundo desembolso de USD 750.000, entregando así la totalidad de la línea de crédito de USD 1.500.000. Esta línea es un producto que la DID ofrece a los socios de la red de finanzas de proximidad, Proxfin de la cual somos miembros. El hecho que CENCOPAN ha sido la primera entidad seleccionada de recibir un financiamiento de la DID en esta modalidad es un especial reconocimiento y nos confirma que el camino hacia la profesionalización de nuestros servicios rinde frutos.

En octubre 2012 partieron el Presidente, el Vicepresidente y un representante del Comité Movilizador de Fondos para asistir la asamblea anual de Proxfin en Quebec, Canadá. En esta ocasión el Lic. Pedro Löblein fue electo para integrar el Comité de Gestión de Proxfin y se lo nombró Vicepresidente del mismo órgano.

En este evento la DID y Proxfin rindieron homenaje a la Sra. Rafaela Jara de Martínez, Gerente General de la Cooperativa Reducto Ltda., Cooperativa socia de CENCOPAN, por su dedicación fuera de lo común para con el cooperativismo, a efectos de aumentar el acceso de su comunidad a servicios financieros de calidad.

World Council of Credit Unions (WOCCU)

En relación al WOCCU de lo cual CENCOPAN es miembro, destacamos la primera visita de su Presidente, Sr. Manuel Rabines Ripalda, a Paraguay en ocasión de su participación en el X Semanario internacional de CENCOPAN en mayo de 2012. En esta ocasión el Sr. Presidente de WOCCU se reunió con el Vicepresidente de la República Dr. Federico Franco y Vice Ministro de Economía Eco. Manuel Vidal Caballero y el Ministro de Justicia y Trabajo, Sr. Humberto Blasco, con el importante resultado de agilizar la contratación del WOCCU como consultor del INCOOP para la revisión del marco regulatorio del sector cooperativo.

Minnesota Credit Union Network (MnCUN)

MnCUN y CENCOPAN mantienen un constante intercambio en base al convenio de hermanación entre las mismas. En este año participó su Presidente, Mark Cummins, y el Director de Informática, Jason MacDonald, como disertantes en el X Seminario internacional de CENCOPAN, compartiendo con los participantes su visión sobre la regulación de Cooperativas de ahorro y crédito en los EE.UU. y la importancia de la aplicación de tecnología en el ámbito financiero.

En contrapartida, 4 directivos y 1 funcionario de CENCOPAN partieron en octubre de 2012 de una pasantía en las Cooperativas Socias de MnCUN, informándose sobre los últimos avances tecnológicos de estas entidades.

Primera fila (de izq. a der.)
Fortunatas Dirgincius, Presidente y Gerente General de LCCU en Lituania; Sylvia Okinlay Paraguya, Presidenta y Gerenta General de NATCCO en Filipinas (Presidenta); Mamadou Touré, Gerente General de PAMÉCAS en Senegal

Segunda fila (de izq. a der.)
Nathan DeAssis, Presidente de PFSL-EFC Zambia; Pedro Löblein, Presidente de CENCOPAN en Paraguay (Vice-Presidente); Yvon Bernier, Vice-Presidente Asesoramiento, DID

CENCOPAN renueva convenio de cooperación con la DGRV hasta el año 2015.

TALENTO HUMANO

CENCOPAN ejecutó una encuesta entre sus funcionarios para medir el sentimiento entre ellos e identificar áreas donde la CENTRAL debe mejorar.

La CENTRAL cuenta con un plantel joven y dinámico – 78% de los funcionarios tienen una edad entre 25 a 35 años, 11% tienen entre 35 a 45 años y ninguno tiene más de 45 años. CENCOPAN depende de un equipo con mucha experiencia considerando que 56% del personal tienen una antigüedad de más de 4 en la empresa. Esto es también un indicador para la satisfacción de los funcionarios dentro de la empresa. 78% de los funcionarios expresaron en la encuesta que son muy motivados en su trabajo y 100% de los encuestados responden que la CENTRAL ofrece oportunidades para el desarrollo profesional.

Las regulares formaciones es uno de los factores que asegura los altos niveles de satisfacción entre los funcionarios como indica la encuesta. De los 11 empleados permanentes, 5 participaron en formaciones y pasantías en el exterior, concretamente en Ecuador (DGRV) y en los EE.UU (MnCUN).

La Sra. Rafaela Jara de Martínez, Gerente General de la Cooperativa Reducto Ltda., Cooperativa Socia de CENCOPAN, recibe distinción de excelencia por la DID y PROXFIN en Canadá en octubre 2012.

ASISTENCIA TÉCNICA

Dentro de su compromiso de mejorar los servicios de las Cooperativas a sus socios para generar mejores condiciones de vida para sus respectivos socios, CENCOPAN brinda servicios de consultoría a través de su Departamento de Asistencia Técnica.

La intervención de los consultores focaliza entre otros en las áreas de planificación estratégica y financiera, control interno, prevención de lavado de dinero y adecuación al marco regulatorio del sector. Se apoya también a las Cooperativas en la aplicación y utilización de herramientas de gestión y control proveídas por la DGRV.

Para servir mejor a sus Cooperativas socias y fraternas, la CENTRAL aumentó su plantel de consultores – incrementando la capacidad de 3 a 4 especialistas financieros. Con esta inversión contribuye la CENCOPAN para la mejor gestión de las Cooperativas asistidas y por ende ayuda a la estabilidad del sector financiero cooperativo y nacional.

Para asegurar la inclusión de las Cooperativas Tipo B y C se aplica un precio diferenciado. CENCOPAN subsidia estos precios, renunciando a cualquier margen de ganancia, y a través de fondos del Gobierno Federal Alemán, ejecutado por la DGRV dentro de su programa de apoyo a las Cooperativas en el Cono Sur de América. En el 2012 CENCOPAN recibió un apoyo substancial y se logró acordar, para el beneficio de las Cooperativas paraguayas prolongar esta colaboración hasta el año 2015.

Esta renovación de confianza nos motiva para continuar con nuestra labor y estamos muy agradecidos al Gobierno Alemán y la DGRV por el significativo apoyo técnico y financiero.

El Lic. Pedro Löblein fue electo Vice-Presidente del Comité de Gestión PROXFIN en octubre 2012.

DIPLOMADOS

El programa de los Diplomados está destinado a profesionalizar la gestión de las Cooperativas a través de la formación de los funcionarios y directivos de las Cooperativas participantes. En 4 módulos presenciales los estudiantes aprenderán modernas técnicas de gestión financiera e internalicen los principios prudentes para la gestión de Cooperativas de Ahorro y Crédito, y pueden terminar su carrera con el título de diplomado en gestión de Cooperativas de la Universidad del Cono Sur de las Américas. En una segunda fase los estudiantes pueden continuar su estudio y graduar con el título de “Master en Administración de Cooperativas”.

En el 2012 se realizaron varias sesiones no solo en la Capital Asunción, sino también en Ciudad del Este y Coronel Oviedo, permitiendo así la participación de Cooperativas del interior del País y así apostar al mejoramiento de la capacidad de gestión de su Cooperativa.

CENCOPAN contribuye a este programa con recursos personales y se encarga de la logística. La DGRV colabora en este programa, enviando disertantes internacionales para la realización de diversos módulos. Esto permite asegurar una oferta de elevada calidad académica y relevancia práctica.

En el año 2012 se realizaron 6 Diplomados compuestos de 4 módulos cada diplomado, en el que participaron 221 estudiantes cooperativistas.

CENCOPAN lanzó su nueva identidad visual en Octubre 2012.

PROYECTO BID / FOMIN

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID), la Federación de Cooperativas de Producción (FECOPROD), en representación del sector de producción y CENCOPAN para las Cooperativas de Ahorro y Crédito celebraron un convenio cuyo objetivo es la profundización de los servicios financieros en todo territorio paraguayo a través de las Cooperativas Tipo A.

En este proyecto se brinda asistencia técnica y se transmiten buenas prácticas de gestión a 11 Cooperativas de Ahorro y Crédito, socias y no-socias de CENCOPAN. La ejecución del primer y segundo componente del proyecto está a cargo de la Raiffeisen Latina, consultora de la DGRV.

FOMIN
Fondo Multilateral de Inversione
Miembro del **Grupo BID**

En el 2012 se realizaron 8 talleres en cada Cooperativa con un promedio de participación de 20 funcionarios y dirigentes, totalizando 1.650 participantes.

Un efecto importante de la asistencia ha sido la reducción de la morosidad y el impulso para el desarrollo de nuevos productos en las Cooperativas asistidas.

Gestión Financiera

En éste sentido, podemos manifestar el crecimiento de la CENTRAL a través del crecimiento de su Activo que fue del 20% es decir Gs. 14.224.093.668 más que el ejercicio anterior, llegando al cierre del ejercicio a un activo total de Gs. 84.010.772.005. El rubro principal de nuestro activo es la cartera de créditos, que al cierre ha representado el 75,86%.

En cuanto al pasivo, podemos informar de un crecimiento del 18,52%, es decir Gs. 10.492.858.317 más que el ejercicio anterior, totalizando al cierre Gs. 67.162.539.020. El rubro de depósitos de ahorro y líneas de crédito han llegado a un volumen de Gs. 65.798.903.084, representando un crecimiento de Gs. 9.775.056.087.

El importante crecimiento del fondeo y las colocaciones se dio en gran medida gracias a la competitividad de las tasas activas y pasivas de la Central que mantuvimos durante todo el año.

En cuanto al patrimonio neto, se observa un crecimiento del 28,45%, Gs. 3.731.235.350 más que el ejercicio anterior, llegando a un patrimonio neto total al cierre de Gs. 16.848.232.984. Este crecimiento fue cimentado por el capital aportado por las cooperativas socias, llegando a un nivel de Gs. 13.765.305.960 al cierre del ejercicio, Gs. 3.055.883.618 más que el ejercicio anterior. Asimismo resaltamos el crecimiento de los excedentes, llegando a un nivel histórico de Gs. 1.685.795.270.

Nos complace informarles además, que al cierre del ejercicio 2012, nuestra CENTRAL cumple con todos los indicadores exigidos por el marco regulatorio del INCOOP, optimizando la mayoría de ellos. En la última planificación Estratégica, hemos trazado lograr dar cumplimiento también a los indicadores de mejores prácticas utilizados para instituciones financieras similares del mercado.

Reconocimientos Finales

El Consejo de Administración expresa los sinceros agradecimientos a los compañeros miembros de los distintos estamentos dirigenciales, la Junta de Vigilancia, el Tribunal Electoral, y Comités, por su permanente apoyo a nuestra gestión; a los funcionarios por su dedicación y sentido de responsabilidad, a los cooperadores internacionales (DGRV, DID, PROXFIN, WOCCU, MnCUM) y un especial reconocimiento a la Confederación Alemana de Cooperativas a través de la oficina regional en Asunción en la persona de su Director Oliver Thomas, a la Cooperación Alemana (GIZ) y al Banco Interamericano de Desarrollo (BID), por la confianza en nuestra CENTRAL para asistir al sector cooperativo de ahorro y crédito, y la congratulación especial a nuestras Cooperativas de base y sus asociados, por la confianza depositada en CENCOPAN, así como a cada uno de Uds. presentes en ésta Asamblea, que sean portadores de estos reconocimientos a toda la membresía de sus respectivas Cooperativas que conforman esta gran familia, a nuestro Dios creador por las generosas bendiciones, a nuestras familias y todos los cooperativistas del País.

"Las Cooperativas deberían seguir el ejemplo de CENCOPAN" [Lic. Valentín Galeano Presidente INCOOP en su discurso en ocasión del lanzamiento de la nueva identidad visual de CENCOPAN, octubre 2012].

Muchas Gracias

Consejo de Administración

INFORMES DE COMITÉS

INFORME DEL COMITÉ EJECUTIVO

Organismo conformado por el Presidente, el Secretario y la Tesorera del Consejo de Administración, de acuerdo a lo dispuesto por el Estatuto Social (Art. 75), se reunió en 51 ocasiones, agilizando la toma de decisiones que contribuye significativamente en el mejoramiento de los servicios ofrecidos a la membresía.

INFORME DEL COMITÉ MOVILIZADOR DE FONDOS

El Comité Movilizador de Fondos constituye el organismo auxiliar creado con el propósito de servir de apoyo al Consejo de Administración, con la función de analizar los pedidos de financiamientos realizados por las Cooperativas socias y fraternas de CENCOPAN.

El principal objetivo de este Comité es asegurar que los créditos son bien otorgados cumpliendo las normas legales e internas, así también mantener el riesgo de crédito en niveles bajos.

Compete también al Comité Movilizador de Fondos monitorear las tasas activas y pasivas del mercado financiero, asegurando la constante competitividad de las condiciones que ofrece la CENTRAL a las Cooperativas.

El Comité se reunió en 52 oportunidades en sesiones ordinarias y en formas extraordinarias en 3 ocasiones, ejecutando su papel de análisis y monitoreo.

Cabe mencionar que durante el ejercicio fenecido se realizaron distintas visitas in situ a Cooperativas solicitantes de crédito a modo de verificar y resguardar la operatividad de la Cooperativa y el destino de las inversiones. En el mes de octubre dos representantes de este Comité, el Lic. Darío Quiñónez Martínez y el Sr. Jorge Manuel Olazar, Presidente y Secretario respectivamente, acompañaron al Presidente del Consejo de Administración a participar en la asamblea anual de la red de finanzas de proximidad, Proxfin, en la ciudad de Quebec, Canadá, en coincidencia con la asamblea anual de la Alianza Cooperativa Internacional (ACI).

En el periodo 2012, el Comité Movilizador de Fondos analizó 53 solicitudes de créditos, por un total de Gs. 42.373 millones y de USD 150.000 de los cuales 34 operaciones con el volumen de Gs. 32.073 millones una operación de USD 150.000 fueron sugeridos al Consejo de Administración para su aprobación.

Finalmente, manifestamos nuestro agradecimiento al Consejo de Administración por haber confiado en nuestra gestión, consideramos que hemos puesto nuestro mayor esfuerzo, tiempo y dedicación para no defraudar la Confianza de la CENTRAL y de nuestras Cooperativas bases, además el acompañamiento oportuno y responsable de todo el plantel de funcionarios, técnicos y demás dirigentes integrantes de los distintos órganos electivos y auxiliares de la CENCOPAN Ltda.

INFORME DEL COMITÉ DE EDUCACIÓN

Cumpliendo con la directiva del Consejo de Administración, se eleva a consideración una síntesis de la gestión realizada por el Comité de Educación en el ejercicio 2012, resaltando que los objetivos han sido cumplidos mediante el trabajo conjunto, planificado y armonioso.

Las áreas tuvieron un accionar dinámico y un trabajo interactivo basado en la autogestión y el mutuo apoyo entre si y los demás estamentos dirigenciales, la colaboración permanente y efectiva del área administrativa de la CENTRAL y la participación de las Cooperativas bases.

Los representantes de las Cooperativas tuvieron un rol protagónico en el diseño y desarrollo de un programa de educación y capacitación permanente a las necesidades y expectativas de cada Cooperativa, implementado metodología innovadora que posibilitó la activa participación en las distintas actividades, que en número siempre fue significativo y facilitó la consecución de los objetivos trazados, que están reflejados en las actas de sesiones realizadas en el ejercicio de referencia, que totalizó 50 sesiones ordinarias.

Cabe recalcar que un gran porcentaje de los talleres, cursos y charlas fueron desarrollados por los miembros del Comité, apoyados por miembros del Consejo de Administración y demás profesionales de los Proyectos de la CENTRAL, quienes con sus conocimientos y experiencia cualificaron el trabajo educativo, para ellos nuestro reconocimiento especial. Asimismo, nos congratulamos en afirmar que los beneficios no sólo se limitaron a las asociadas, sino se extendieron también a las Cooperativas fraternas.

Consideramos importante destacar las armoniosas relaciones interpersonales e interinstitucionales que utilizo el Comité de Educación como estrategia para agilizar los estudios, toma de decisiones y para todos los casos sometidos a consideración del Consejo de Administración.

De la misma forma se da énfasis al logro obtenido en la integración de la CENTRAL con sus asociadas, de éstas entre si y las fraternas, para mantener y consolidar la unidad, soporte importante para el éxito del movimiento cooperativo. Las actividades realizadas responden claramente a uno de los principios universales del cooperativismo, así como la promoción y defensa de nuestra cultura y tradiciones

Resumen de las Actividades realizadas en el ejercicio de 2012

Integración			
Fecha	**Actividad**	**Lugar**	**Observación**
8.05.2012 y 13.07.2012	Reunión con Comité de Educación de FECOPAR Ltda.	Instalaciones de FECOPAR Ltda.	Reunión en conjunta con el fin de realizar actividades conjuntas en el presente ejercicio.
22.02.2012	Lanzamiento del Año Internacional de las Cooperativas	Sala Bicameral del Congreso	En el marco de los festejos del Año Internacional de las Cooperativas
20.04.2012 y 29.06.2012	Conferencia organizada por Comités de Educación de CENTRALES y Federaciones	Carmelitas Center	En el Marco del Año Internacional de las Cooperativas
23.09.2012 y 24.08.2012	IV Encuentro de Comités de Educación asociadas a la COONPACOOP Ltda.	Hotel Villa Serrana de la Ciudad de Tobati	Encuentro anual de Comités de Educación de CENTRALes y Federaciones asociadas a la CONPACOOP Ltda.
26.12.2012	Acto de Clausura de las actividades por el Año Internacional de las Cooperativas.	Sala de la Bicameral del Congreso	Participación de altos dirigentes del ámbito cooperativo e instituciones afines.
27.12.2012	Acto de Clausuras de actividades de Comités de Educación	Instalaciones de la CONPACOOP Ltda.	Clausura de las actividades del ejercicio 2012
06.07.2012 **06.08.2012** **17.09.2012**	Visita a los Comité de Educación	En las instalaciones de las Cooperativas: • PRIMER PRESIDENTE Ltda. • LAMBARE Ltda. • NAZARETH Ltda. respectivamente	Visita de integración a Cooperativas socias de la CENTRAL

Capacitaciones, Charlas y Talleres 2012.

Fecha	Actividad / Tema desarrollado	Lugar	Disertante
15.03.2012	Resolución 370 de la ley emanada por la SEPRELAD; Prevención del Lavado de Dinero, sus Alcances e Implicancias al Sector Cooperativo.	Sede Social, Cultural y Deportiva de la CENCOPAN Ltda.	Lic. Nicolás Zayas, Jefe Depart. Asistencia Técnica, CENCOPAN Ltda.
14.03.2012	Procedimientos Asamblearios.	Cooperativa ÑEMBY Ltda.	Lic. Pedro Löblein, Presidente C. A. de CENCOPAN Ltda.
16.03.2012	Procedimientos Asamblearios.	Cooperativa TUPI Ltda.	Lic. Pedro Löblein, Presidente C. A. de CENCOPAN Ltda.
26.03.2012	SCORING, una herramienta para la evaluación de créditos.	Cooperativa NAZARETH Ltda.	Sr. Gustavo Vasconez., Consultor, DGRV.
25.05.2012 y 26.05.2012	X Seminario Internacional denominada "Cooperativas, Alternativas Validas para el desarrollo Económico y Social", realizado en el marco de los festejos del 18 aniversario de la CENCOPAN Ltda.	Hotel del Yacht y Golf Club Paraguayo	Varios
28.05.2012	Administración de Riesgo Crediticio, estrategias y Políticas de Crédito.	Cooperativa CORONEL OVIEDO Ltda.	Dr. Ronald Arce, Consultor Técnico, DGRV.
29.06.2012	Importancia en la Gestión de Riesgos en la sostenibilidad financiera en las Cooperativas de ahorro y crédito.	Cooperativa TUPI Ltda.	Sr. Victor Hugo Revelo, Consultor Tecnico, DGRV.
19.07.2012	SIAM 1.6.	Cooperativa ÑEMBY Ltda.	Lic. Nicolás Zayas, Jefe Depart. Asistencia Técnica, CENCOPAN Ltda.
03.08.2012 **13.08.2012** **14.08.2012** **23.08.2012** **24.08.2012**	Actividad conjunta entre la FECOPAR Ltda., y CENCOPAN Ltda. Espectáculo Artístico-Cultural denominado "Cooperativas Gran Éxito Social Paraguayo"	• E Cooperativa COOPEDUC Ltda., de la ciudad de Villarrica., • En el Anfiteatro Municipal de Ciudad del Este, acompañada de la Cooperativa Tupi Ltda. • En la ciudad de Encarnación. • En la ciudad de Concepción. • En la ciudad de Pedro Juan Caballero., respectivamente.	Dr. Benjamín Fernández Bogado, acompañado de las canciones de la intérprete Lizza Bogado.
23.08.2012	Gestión de Créditos.	Cooperativa Reducto Ltda.	Lic. Nicolás Zayas, Jefe Depart. Asistencia Técnica, CENCOPAN Ltda.
04.09.2012	Fondo de Garantía	Cooperativa AYACAPE Ltda.	Lic. Valentín Galeano, Presidente del INCOOP Lic. Ricardo Rodríguez Silvero, Consultor Técnico del INCOOP.
12.09.2012	Fondo de Garantía.	Cooperativa del Sur Ltda.	Lic. Ricardo Rodríguez Silvero, Consultor Técnico del INCOOP.
01.11.2012	Una mirada Técnica a los Transgénicos. Actividad realizada en forma conjunta entre la CENCOPAN Ltda, y la FECOPAR Ltda.	Cooperativa COFAN Ltda.	
30.11.2012	Roles Dirigénciales	Cooperativa DIVINO NIÑO JESUS Ltda.	Sr. Silvio Lovera Moreno, Presidente del Comité de Educación, CENCOPAN Ltda.

Culturales

En el marco de los festejos por el "Año Internacional de las Cooperativas de Ahorro y Crédito" y el "Día Nacional del Cooperativismo de Ahorro y Crédito", se realizó con gran éxito el 02 de noviembre de 2012 el "XI Festival Fraternidad e Integración Cooperativa de Música, Danza y Poesía", con la participación de Cooperativas socias y fraternas, en la Escalinata José de Antequera y Castro, apoyada por la Cooperativa socia fundadora COOPEC Ltda., a quienes manifestamos nuestros sinceros agradecimientos. Los ganadores del referido evento fueron los representantes de las siguientes Cooperativas:

Modalidad Música		Modalidad Danza		Modalidad Poesía	
Puesto	Cooperativa	**Puesto**	Cooperativa	**Puesto**	Cooperativa
1°	30 DE AGOSTO Ltda.	**1°**	MERCADO N°A Ltda.	**1°**	FORTALEZA SOCIAL Ltda.
2°	COOPERSAM Ltda.	**2°**	ÑEMBY Ltda.	**2°**	30 DE AGOSTA Ltda.
3°	NAZARETH Ltda.	**3°**	YAGUARON Ltda.		

Deportivas

El 25 de octubre, se dio inicio al VIII Torneo de Integración Cooperativa de Fútbol 5 "COPA CENCOPAN 2012", en las Categorías de Libre y Sénior (mayores de 40 años), en nuestra sede Social, Cultural y Deportiva del Barrio San Pablo. En la jornada Inaugural estuvieron presentes autoridades de la CENTRAL y de las Cooperativas participantes. Participaron 17 equipos en la categoría libre y 10 en la categoría sénior.

Nota: Valoramos la buena predisposición de las Cooperativas quienes apoyaron los eventos Deportivos y Culturales, poniendo a disposición de este Comité sus locales deportivos y sociales, muchas gracias por el apoyo a todas esas Cooperativas.

INFORMACIÓN FINANCIERA

INDICADORES FINANCIEROS DEL INCOOP

Calidad del Patrimonio

CENCOPAN muestra su fortaleza alcanzando una solvencia patrimonial de 26,54% y con una razón de endeudamiento de 4,4 suficiente margen para el crecimiento de su pasivo, particularmente su endeudamiento externo.

Indicador	Descripcion	Calculo	Metas exigidas por el INCOOP para Cooperativas Tipo A	31.12.2012	31.12.2012
CALIDAD DEL PATRIMONIO					
Razón de suficiencia patrimonial.	Indica la capacidad de la cooperativa de hacer frente a pérdidas de sus activos con los recursos del patrimonio	Patrimonio No Redimible / Riesgos de Pérdida de Activos	8%	23,61%	26,54%
Razon de endeudamiento	Indica la cantidad de veces que se considera prudente que una cooperativa pueda comprometer su patrimonio no redimible	Pasivo Total-Provision/Patrimonio no redimible	9 veces	4,79	4,40

Estructura de Activos y Pasivos

El posicionamiento en moneda extranjera es el único indicador con que CENCOPAN no cumple, no obstante si se considera la disponibilidad en moneda extranjera en el cálculo del indicador, el mismo tendrá un valor cercano al 1. Esto se debe a la estricta política de CENCOPAN de no mantener exposición de riesgo de cambio por moneda extranjera.

La razón de estructura de activos culminó en 91,02%, superior al valor mínimo requerido de 85%, pero inferior al año anterior. Este nivel se explica principalmente por los elevados montos de depósitos que recibimos antes del cierre del año y que no se transformaron en créditos. Esta es la misma razón por la cual la participación de la cartera se redujo a 75,86% comparado con los 84,65% del año anterior.

Indicador	Descripcion	Calculo	Metas exigidas por el INCOOP para Cooperativas Tipo A	31.12.2012	31.12.2012
ESTRUCTURA DE ACTIVOS Y PASIVOS					
Posicionamiento en moneda extranjera	Indicala capacidad de la cooperativa de hacer frente a sus obligaciones en moneda extranjera, a partir de sus activos en moneda extranjera	Activos en moneda extranjera / Pasivos en moneda extranjera	min. 1,0	n/a	0.83
Razón de estructura de activos	Indica la capacidad de la cooperativa de generar ingresos en el futuro	Activos productivos/Activo total	min. 85%	94,90%	91,02%
Razón de equilibrio de activos y pasivos	Indica la capacidad de la cooperativa de hacer frente a sus obligaciones totales	Activo Total / Pasivo Total	min. 1,0	1,23	1,25
Razón de participación de cartera	Indica la proporción de los activos totales de la cooperativa está distribuida como préstamos entre sus asociados	Total cartera de préstamos neta de previsiones/Activo total	min. 70%	84,65%	75,86%

Calidad de Activos

CENCOPAN mantuvo una excelente calidad de su principal activo, la cartera de crédito. Inclusive, los créditos con una mora en el rango superior a 60 días disminuyeron de 2,28% a 2,04% respectivamente. Se cumplió con todos los requisitos en la previsión de riesgos de crédito, alcanzando una razón de suficiencia de provisiones de 100%.

Indicador	Descripcion	Calculo	Metas exigidas por el INCOOP para Cooperativas Tipo A	31.12.2012	31.12.2012
CALIDAD DE ACTIVOS					
Variación entre activos productivos y pasivos con costo	Indica el grado de dinamismo en el crecimiento de los activos generadores de ingresos	(Activos productivos al final del periodo-Activos productivos al inicio del periodo)-(Pasivos como costo al final del periodo-pasivos con costo al inicio del período)	valor positivo (Gs.)	-521.931.204	1.066.363.093
Razón de la calidad de cartera	Indica la calidad de la cartera medida por el porcentaje de morosidad	Cartera con morosidad mayor a 60 días/Cartera Total de Préstamos Bruta	máx. 10%	2,28%	2,04%
Razón de suficiencia de previsiones	Indicará el grado de cobertura de la cartera, a partir de las previsiones constituidas	Total Previsiones Realizadas/ Total de previsiones requeridas	100% de lo requerido	100,00%	100,00%

Liquidez

Los indicadores de liquidez como la razón de respaldo a corto plazo (1,11) tanto como la brecha de liquidez a 30 días (0,89), muestran que CENCOPAN mantiene la constante capacidad de responder a sus responsabilidades financieras.

Indicador	Descripcion	Calculo	Metas exigidas por el INCOOP para Cooperativas Tipo A	31.12.2012	31.12.2012
LIQUIDEZ					
Razón de respaldo de corto plazo	Indica la capacidad de la cooperativa de hacer frente a la sus obligaciones de corto plazo con sus activos realizables en el corto plazo	Activo realizablea corto plazo/Pasivo exigible a corto plazo	min. 0,8	1,07	1,11
Brecha de liquidez a 30 días	Indica la relación mínima de liquidez que debe mantener la cooperativa para el tramo de referencia	Flujo de ingresos a 30 días/ Total de egresos a 30 días	min. 0,15	0,83	0,89

Gestión de Recursos

Nos enorgullece que mantenemos como en el ejercicio anterior una razón de costos operativos muy elevada, alcanzando 98,07% y con 3,19% de razón de costo de gestión de activos, mostramos un rigoroso manejo de costos que corresponde a la dimensión de la CENTRAL

Indicador	Descripcion	Calculo	Metas exigidas por el INCOOP para Cooperativas Tipo A	31.12.2012	31.12.2012
GESTION DE RECURSOS					
Razón de costos operativos	Indica la participación de los costos y gastos operativos en los egresos totales del período	Costos y gastos operativos/Total de egresos	min. 90%	97,99%	98,07%
Razón del costo de gestión de activos	Mide el grado de eficiencia para mantener y gestionar los activos totales	Gastos Administrativos/((Activo total al inicio del ejercicio + Activo total al final del ejercicio)/2)	máx. 10%	2,80%	3,19%
Razón de calidad de gestión de activos a pasivos	Mide la relación que existe entre los activos generadores de ingresos y los pasivos con costos	Activos productivos/Pasivos con costo	Superior a 1	1,19	1,17

Rendimiento

El rendimiento del capital social de 12,25% y el rendimiento sobre el activo total de 2,19% demuestran que el modelo de negocio de CENCOPAN es sano y equilibrado. Balanceando los intereses de sus socias que aportan el capital social y las Cooperativas que buscan aplicar su disponibilidad en CENCOPAN o financian su actividad con un crédito de la CENTRAL.

Indicador	Descripcion	Calculo	Metas exigidas por el incoop para cooperativas tipo A	31.12.2012	31.12.2012
RENDIMIENTO					
Rendimiento sobre el activo total	Indica el rendimiento de los activos totales, obtenido en el período	Excedente neto/(Activo total al inicio del periodo+Activo total al final del período)/2	min. 1%	1,91%	2,19%
Rendimiento del capital social	Indica el rendimiento de capital social, obtenido en el periodo	Excedente neto/Capital social	min. 3%	12,31%	12,25%
Margen de intermediación por actividades de ahorro y crédito	Mide el rendimiento directo de las actividades de ahorro y crédito obtenido en el periodo	Intereses cobrados sobre cartera de préstamos/((Cartera de préstamos al inicio del periódico+Cartera de préstamos al final del período)/2)-(Intereses pagados por pasivos con costo/ ((Pasivos con costo al inicio del periodo+Pasivo con costo al final del periodo)/2)	Resultado Positivo	4,83%	5,79%

CP Cristhian Miranda
Contador

CP Juan Ángel Núñez Núñez
Gerente General

Carla Ivana Wormsbecker
Presidenta
Junta de Vigilancia

Dra. Ramona Ríos Medina
Tesorera
Consejo de Administración

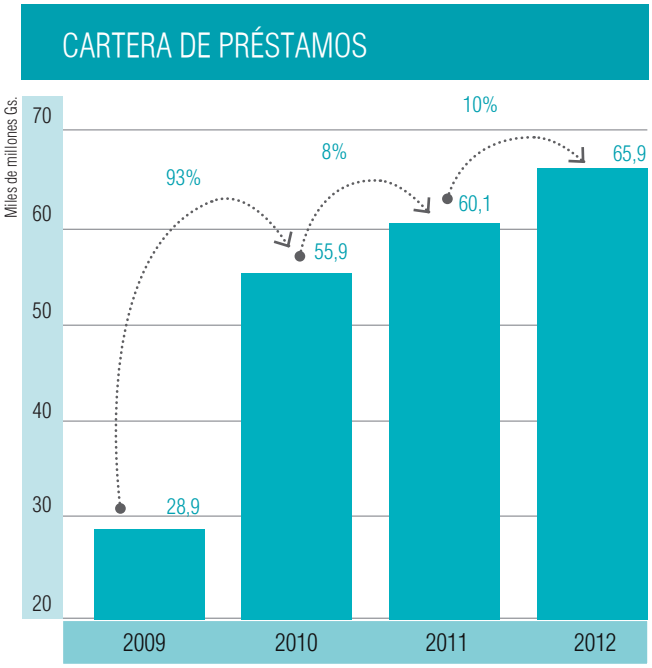
Lic. Pedro Elías Löblein Saucedo
Presidente
Consejo de Administración

CARTERA DE PRÉSTAMOS

Evolución de la Cartera

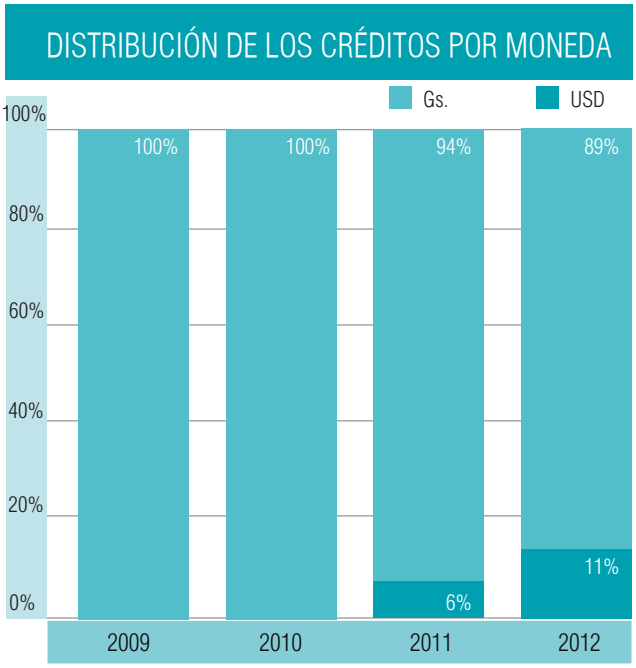
CENCOPAN logró aumentar su financiación al sector cooperativo nacional un 10% en relación al año anterior. Con este importante crecimiento la CENTRAL acompaña el ritmo de desarrollo acelerado del sector y se posiciona con una cartera de préstamos de más de Gs. 65.900 millones como una de las principales fuentes de refinanciación para las Cooperativas paraguayas.

Considerando el importante rol de la CENTRAL en la distribución de recursos nacionales y internacionales en el sector se proyecta una aceleración de este crecimiento, dentro de márgenes prudentes.



Distribución por Moneda

Atendiendo la necesidad de algunos sectores económicos para la financiación en moneda extranjera – específicamente el sector productivo y en menor intensidad el sector de las Pequeñas y Medias Empresas (PYMES) CENCOPAN ofrece desde el año 2011 líneas de financiación en USD. Así CENCOPAN logró diversificar su cartera de préstamo, incorporando paulatinamente en el 2011 6% de su cartera en USD cuyo peso subió para 11% en el 2012. No obstante, atendiendo el enfoque de negocio de las Cooperativas de Ahorro y Crédito – las personas y PYMES – y su preferencia para la moneda nacional, se entiende que la principal parte de los préstamos, 89%, se desembolsó en Guaraníes.



Brecha de Cambio / Riesgo de Cambio

En su política de colocación de los de fondos captados en moneda extranjera, CENCOPAN asegura que los mismos son siempre aplicados en la misma moneda. Eliminando de esta forma cualquier brecha negativa de cambio que podía colocar la CENTRAL en riesgo. Inclusive, solicitudes para créditos en USD, serán solo aprobados cuando está asegurado que la Cooperativa tiene ingresos suficientes en la respectiva moneda para atender a las responsabilidades del financiamiento.

Calidad de la Cartera

Mantener la calidad de la cartera de préstamos es prioridad de este Consejo de Administración y del Comité Movilizador de Fondos que aplica estrictos criterios para asegurar la constante sostenibilidad de la CENTRAL. El fruto de esta práctica es que ningunos de los créditos desembolsados en el año, se encuentra en situación de vencido a más de 31 días.

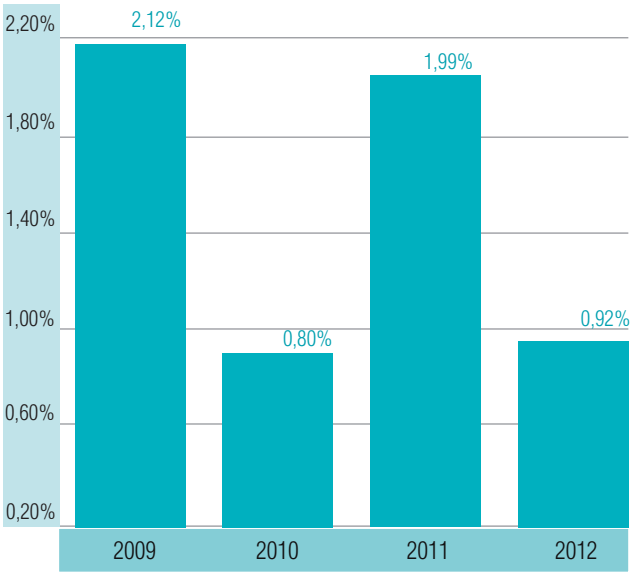
Consideramos un crédito vencido a partir de 31 días de atraso. Así aplicamos criterios de control de riesgo aún más rígidos que aquellos exigidos por la entidad reguladora, INCOOP:

Para evaluar el real riesgo de una relación crediticia aplicamos el concepto del descubierto neto, el cual es definido por el saldo de capital de todos los créditos de la Cooperativa, deduciendo los aportes y garantías ejecutables (ej. depósitos caucionados).

En el 2012 CENCOPAN consiguió reducir su morosidad sobre la cartera de préstamos al descubierto de 1,99% al 0,92%, reduciendo de esta manera su capital en riesgo por más de la mitad. En términos absolutos se redujo la cartera al descubierto vencido a más de 31 días de Gs. 1.071 millones en 2011 a Gs. 524 millones en 2012.

Un análisis detallado de la cartera vencida resalta la cautelosa gestión de riesgos de la CENTRAL. El 95% de la respectiva cartera tiene una antigüedad superior a 534 días. Estos créditos no se pudieron excluir del balance por cumplir con las normas del INCOOP que prohíben la exclusión del balance de créditos con mora de pago inferior a 3 años, o para salvaguardar los intereses financieros de CENCOPAN y sus socios en el juicio legal.

MOROSIDAD SOBRE LA CARTERA DE CRÉDITO AL DESCUBIERTO ≥ 31 DÍAS



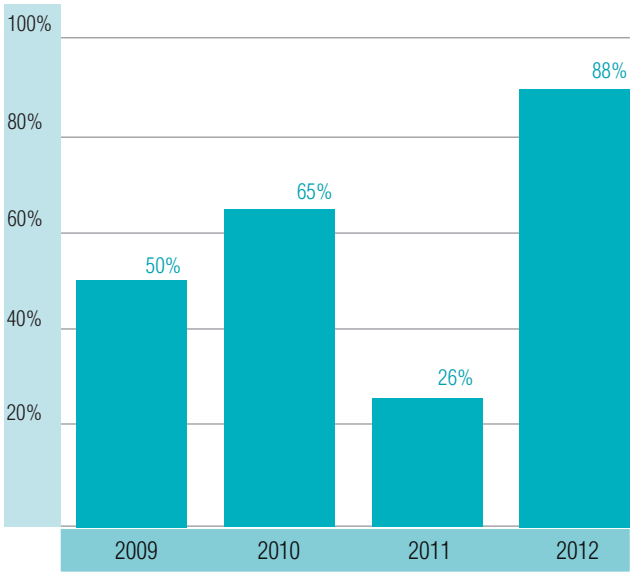
Previsiones

CENCOPAN fortaleció su resistencia financiera con un aumento de sus previsiones contra riesgos crediticios de Gs. 280,6 millones en 2011 para Gs. 459,7 millones en 2012 que representa un incremento en 64%, alcanzando una cobertura total del crédito al descubierto vencido a más 365 días y cumpliendo así con todas las normas del INCOOP. En total la cobertura de la cartera al descubierto vencido a más de 31 días registró un importante auge de 26% en 2011 a 88% en 2012. Este índice no solo refleja el aumento en los previsiones sino también la reducción de la cartera vencida a más de 31 días.

Aunque la cobertura de previsiones es la más alta de los últimos cuatro años, CENCOPAN reconoce que su nivel de previsiones no es suficiente para enfrentar un deterioro más generalizado de la calidad su cartera de crédito. Para tal efecto CENCOPAN previó en su plan de trabajo para el año 2013 iniciar la constitución de previsiones voluntarias, fortaleciendo constantemente su solvencia y credibilidad institucional.

El Consejo de Administración está convencido que esta medida mejorará la capacidad de captación de fondos de la CENTRAL, inclusive con recurso a inversores internacionales.

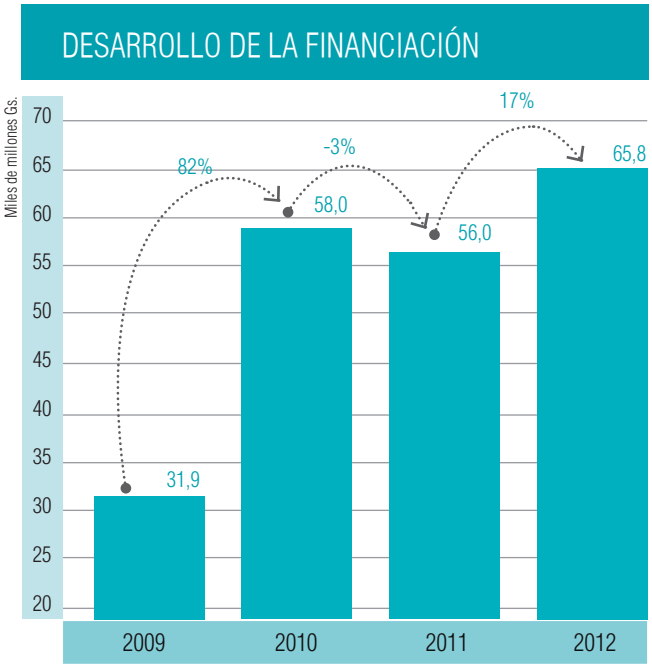
DESCUBIERTO VENCIDO ≥ 31 DÍAS
CUBIERTO POR PREVISIONES



CARTERA DE DEPÓSITOS Y LÍNEAS DE CRÉDITO

Desarrollo de la Financiación

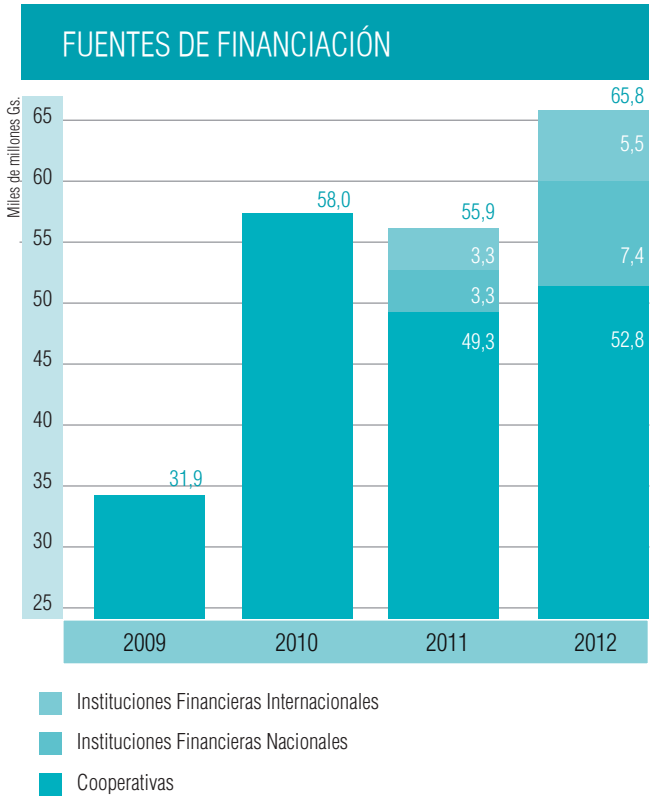
La CENTRAL cerró el año 2012 con un incremento de Gs. 9.775 millones en depósitos y líneas de créditos, alcanzando un volumen de Gs. 65.799 millones en 2012 después de Gs. 56.023 millones en 2011. Este aumento refleja la confianza que depositan las Cooperativas socias y fraternas, instituciones financieras y los inversores internacionales en la gestión de la CENTRAL.



Origen de la Financiación

En el año transcurrido todas las fuentes de financiación contribuyeron para el aumento de la financiación de la CENTRAL. Esto es en contraste al año 2011 en que la incorporación de las líneas de financiación de entidades financieras nacionales e internacionales permitió apenas balancear el ablandamiento de los depósitos de las Cooperativas.

CENCOPAN está trabajando para abrir al sector cooperativo paraguayo el mercado internacional de capitales, facilitando así una mayor integración de nuestra economía con el extranjero. Este esfuerzo aseguró el desembolso de la segunda parte del crédito de la Développement international Desjardins (DID) de Quebec, Candá, de USD 750.000. Para crecer nuestra base de financiación de fuentes internacionales estamos en constantes negociaciones con entidades que apoyan al sector cooperativo con financiamientos a largo plazo.

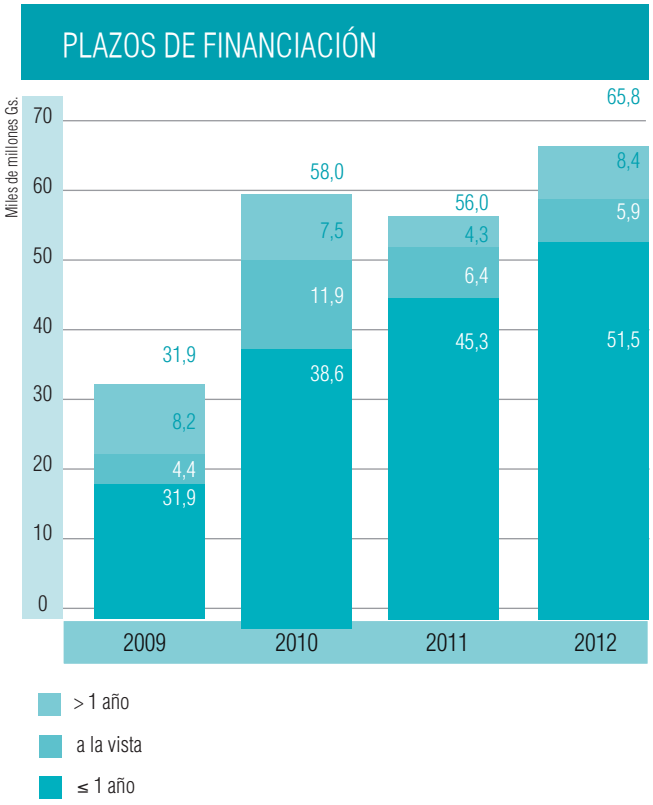


Distribución por Plazos

La predominante preferencia de los ahorristas para las aplicaciones con un plazo no superior a un año se refleja en la estructura de la financiación de la CENTRAL. El 78% de los depósitos y del crédito externo captado se encuentra en ese rango. Los plazos más alargados representan solo el 13% de la captación de recursos, no obstante esto representa un aumento importante comparado con el nivel del año anterior de 8%.

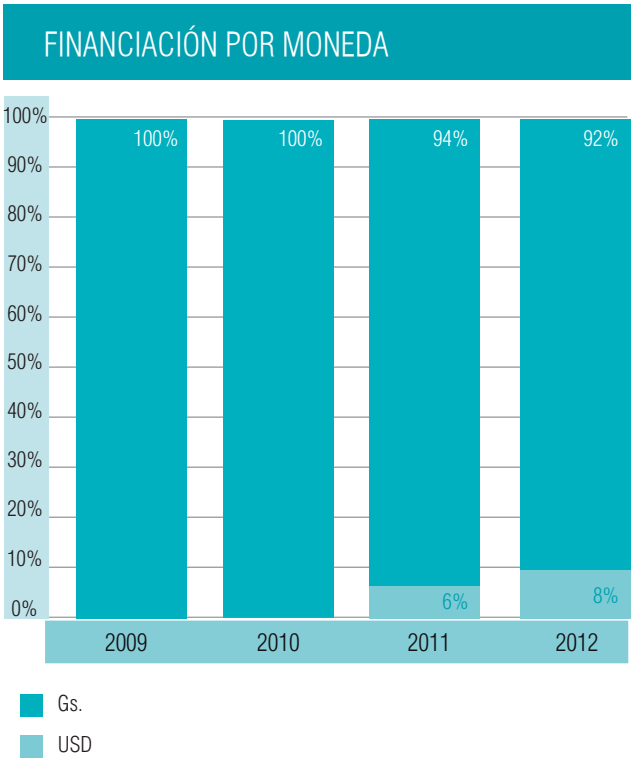
Los ahorros a la vista representan en el 2012 el 9% de la financiación. En el año 2011, este rubro representó 11% de los depósitos y del crédito externo.

CENCOPAN pretende incrementar la financiación a la vista a través la presentación de productos innovadores, ateniendo que esta fuente de refinanciación es la más económica, mejorando así el margen financiero de la institución.



Financiación por moneda

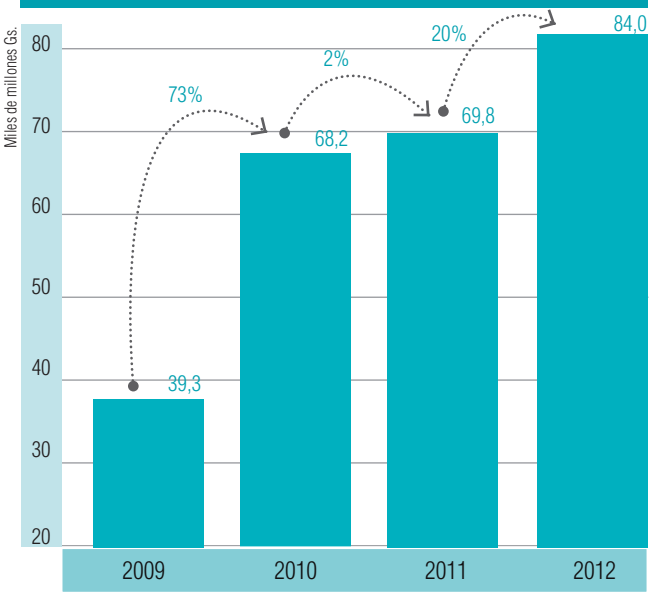
Con 92% de los depósitos y de los créditos externos en moneda local., el Guaraní es la principal moneda para la financiación en el 2012. No obstante, el importe del USD aumentó en el transcurso del año de 6% a 8%. Este aumento se relaciona exclusivamente con el referido desembolso de nuestros socios canadienses DID de USD 750.000– cuyo monto se dedicó exclusivamente a créditos en la misma moneda.



ACTIVO

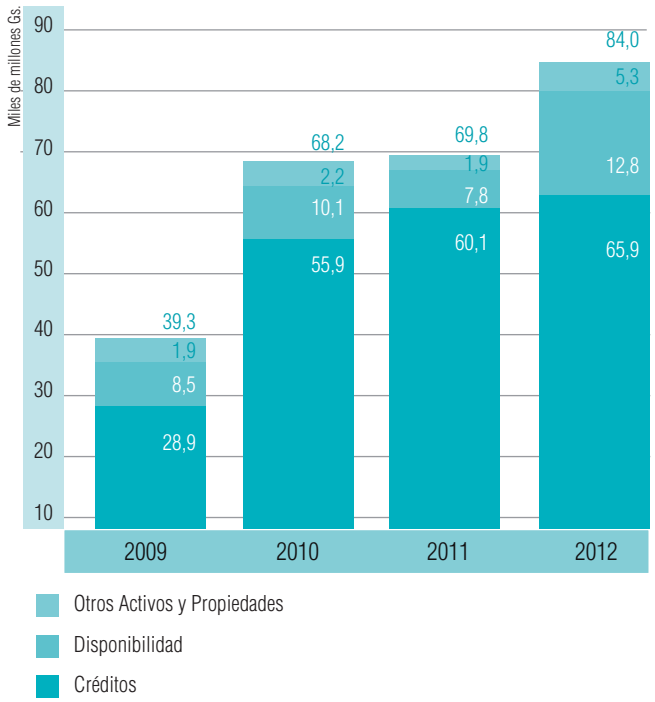
El activo de CENCOPAN registró un notable aumento en el orden de 20%, creciendo de Gs. 69.787 millones en 2011 a Gs. 84.010 millones en 2012. Este resultado marca el regreso al camino del crecimiento considerando que en el año anterior el activo creció en solo 2%.

DESARROLLO DEL ACTIVO



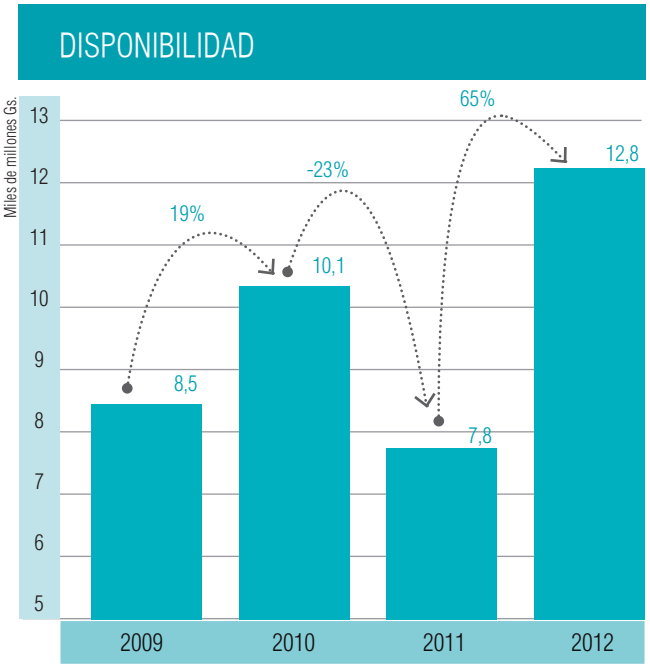
Se nota que para este crecimiento contribuyeron todos los rubros del activo. Específicamente la cartera de créditos que aumentó de Gs. 60,1 a 65,9 mil millones. El aumento de los otros activos y propiedades se debe principalmente a la activación del rubro de construcción de la nueva casa matriz de CENCOPAN.

COMPOSICIÓN DEL ACTIVO



DISPONIBILIDAD

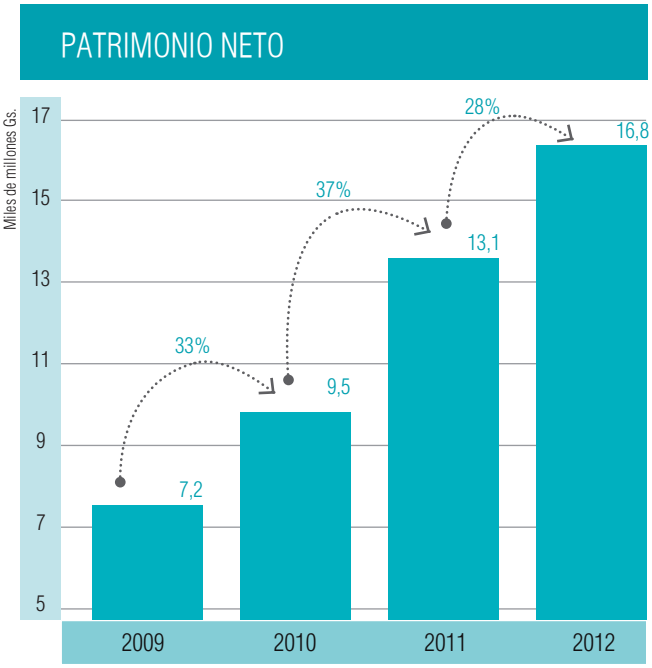
Mantener una adecuada disponibilidad es un importante factor para asegurar la constante capacidad de pago de la institución. CENCOPAN consiguió aumentar su disponibilidad de Gs. 7.768 millones en 2011 a Gs. 12.829 millones en el año siguiente. Este auge de 65% de su disponibilidad demuestra la capacidad de la CENTRAL de atender siempre sus responsabilidades financieras.



PATRIMONIO NETO

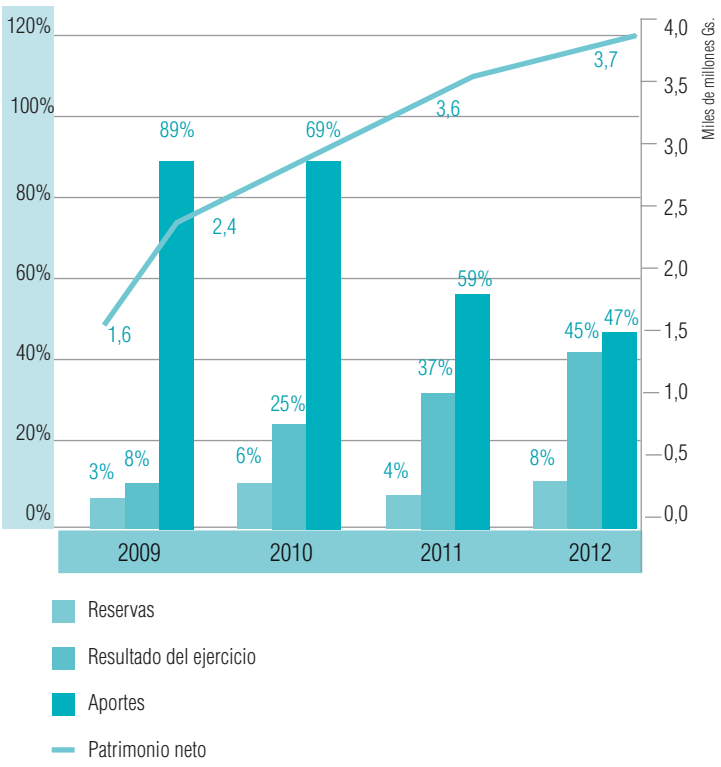
Gracias a los aportes regulares de las Cooperativas socias y la capitalización de reservas y excedentes de años anteriores, CENCOPAN cuenta hoy con una base de Patrimonio Neto de Gs. 16.848 millones. Este nivel que es el más alto de la historia de la CENTRAL es fruto de un crecimiento de 28% comparado con el año anterior.

Esta base sólida permite que CENCOPAN financie el 20% de su activo y 26% de su cartera de crédito con capital proprio.



Es importante notar que la propia CENTRAL genera a través de la capitalización de los excedentes el patrimonio que necesita para expandir su actividad de financiación en el sector cooperativo. En el año 2009 el aumento del patrimonio neto se debió en 89% a los aportes regulares de las Cooperativas socias. Este valor se redujo en el año 2012 a 47%. En cuanto la capitalización de excedentes y las reservas legales representan los remanentes 53%.

CRECIMIENTO DEL PATRIMONIO NETO

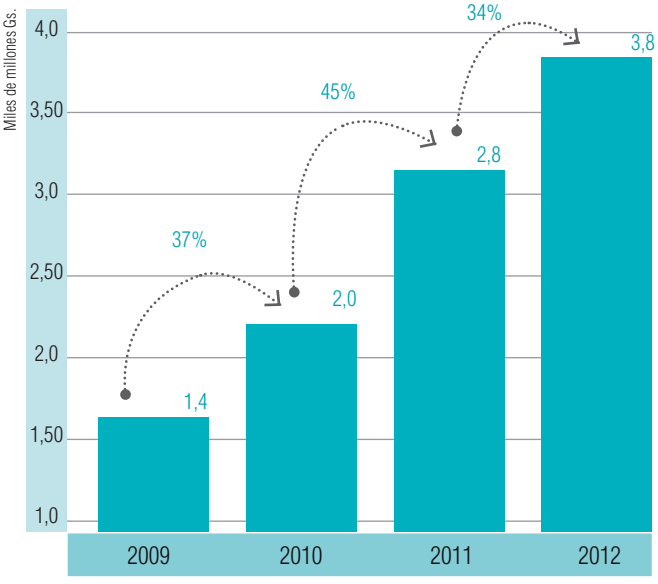


RESULTADO

CENCOPAN alcanzó un resultado de Gs. 1.686 millones en el año 2012 representando un aumento de 28% referente al año anterior. Este resultado se generó principalmente a través del aumento del margen financiero que subió de Gs. 2.831 millones en 2011 a Gs. 3.794 millones en el 2012, correspondiente a un crecimiento del 34%.

Al mismo tiempo los egresos operativos aumentaron de Gs. 1.934 millones a Gs. 2.453 millones representando un crecimiento de 27% que se explica principalmente por el aumento de costo con personal debido a la incorporación de varios nuevos cuadros en el área comercial y asistencia técnica.

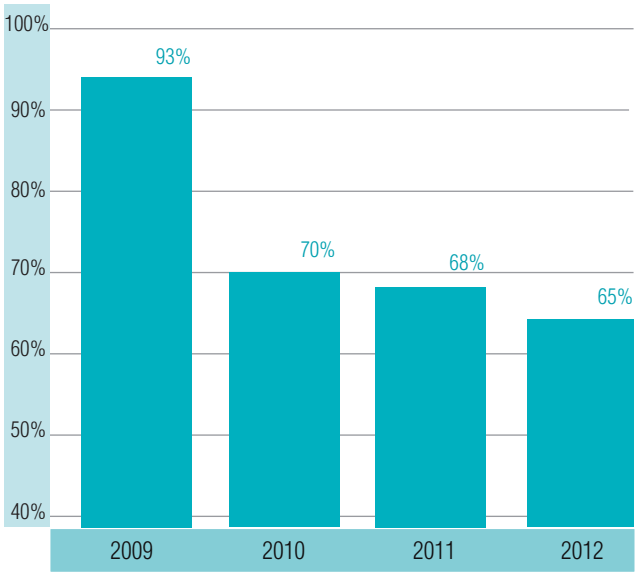
MÁRGEN FINANCIERO



EFICIENCIA

Atendiendo que el aumento del margen financiero era más acentuado que el desarrollo de los egresos operativos, resulta que el principal indicador de eficiencia , la relación entre egresos e ingresos operativos, mejoró de 68% a 65%, alcanzando el mejor nivel desde la creación de CENCOPAN.

RELACIÓN EGRESOS E INGRESOS OPERATIVOS



ESTADOS FINANCIEROS COMPARATIVOS

BALANCE GENERAL

POR LOS EJERCICIOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2011 Y 2012

(en guaraníes)

		PERIODOS		VARIACIÓN	
		2011	2012	ABSOLUTA	RELATIVA
1	**ACTIVO**	**69.786.678.337**	**84.010.772.005**	**14.224.093.668**	**20,38%**
1.1	**REALIZABLE A CORTO PLAZO**	**55.681.243.808**	**64.885.202.637**	**9.203.958.829**	**16,53%**
1.1.1	**DISPONIBILIDADES**	**7.767.735.098**	**12.828.857.792**	**5.061.122.694**	**65,16%**
1.1.1.01	CAJA	293.799.876	94.284.417	-199.515.459	-67,91%
1.1.1.01.01	EFECTIVO Y CHEQUES A DEPOSITAR	291.799.876	92.284.417	-199.515.459	-68,37%
1.1.1.01.02	FONDOS EN LA EMPRESA	2.000.000	2.000.000	0	0,00%
1.1.1.02	DEPÓSITOS	7.473.935.222	12.734.573.375	5.260.638.153	70,39%
1.1.1.02.01	DEPÓSITOS A LA VISTA SECTOR COOPERATIVO	1.039.744.755	2.300.377.197	1.260.632.442	121,24%
1.1.1.02.02	DEPÓSITOS A LA VISTA BANCOS	4.408.710.569	3.397.250.268	-1.011.460.301	-22,94%
1.1.1.02.04	CDA BANCO DEL PAIS	0	4.000.000.000	4.000.000.000	n/a
1.1.1.02.08	DEPÓSITOS A PLAZO FIJO SECTOR COOPERAT.	2.025.479.898	3.036.945.910	1.011.466.012	49,94%
1.1.2	**CRÉDITOS**	**47.912.683.891**	**52.055.459.085**	**4.142.775.194**	**8,65%**
1.1.2.01	PRÉSTAMOS	46.889.889.474	49.892.697.362	3.002.807.888	6,40%
1.1.2.01.01	AMORTIZABLES (NOTA 3)	46.559.863.379	49.549.999.033	2.990.135.654	6,42%
1.1.2.01.08	PRÉSTAMOS VENCIDOS	376.671.533	552.551.373	175.879.840	46,69%
1.1.2.01.99	(PREVISIONES ACUM.POR INCOBRABLES) (NOTA 4)	-46.645.438	-209.853.044	-163.207.606	349,89%
1.1.2.02	INTERESES FINANCIEROS	676.213.779	1.211.806.783	535.593.004	79,20%
1.1.2.02.01	INTERESES FINANCIEROS DOCUMENTADOS	6.867.880.538	9.808.018.066	2.940.137.528	42,81%
1.1.2.02.02	(INTERESES FINANC. DOCUMENT. NO DEVENG.)	-6.191.666.759	-8.596.211.283	-2.404.544.524	38,84%
1.1.2.03	INTERESES DEVENGADOS	0	739.726	739.726	n/a
1.1.2.03.02	INTERESES DEVENGADOS S/ DEPÓSITOS	0	739.726	739.726	n/a
1.1.2.05	OTROS CRÉDITOS	346.580.638	950.215.214	603.634.576	174,17%
1.1.2.05.03	ANTICIPOS AL PERSONAL	9.763.600	10.090.000	326.400	3,34%
1.1.2.05.04	ANTICIPOS A PROVEEDOR	0	240.702.697	240.702.697	n/a
1.1.2.05.05	OTROS ANTICIPOS	14.248.000	7.360.750	-6.887.250	-48,34%
1.1.2.05.06	CRÉDITOS DIVERSOS	322.569.038	692.061.767	369.492.729	114,55%
1.1.4	**OTROS ACTIVOS**	**824.819**	**885.760**	**60.941**	**7,39%**
1.1.4.02	GASTOS PAGADOS POR ADELANTADO	824.819	885.760	60.941	7,39%
1.1.4.02.03	SEGUROS PAGADOS POR ADELANTADO	824.819	885.760	60.941	7,39%
1.2	**REALIZABLE A LARGO PLAZO**	**14.105.434.529**	**19.125.569.368**	**5.020.134.839**	**35,59%**
1.2.2	**CRÉDITOS**	**12.182.497.774**	**13.839.710.471**	**1.657.212.697**	**13,60%**
1.2.2.01	PRÉSTAMOS	12.182.497.774	13.839.710.471	1.657.212.697	13,60%
1.2.2.01.01	AMORTIZABLES (NOTA 3)	11.439.416.102	13.331.054.989	1.891.638.887	16,54%
1.2.2.01.07	PRÉSTAMOS VENCIDOS	725.880.286	507.309.936	-218.570.350	-30,11%
1.2.2.01.08	PRÉSTAMOS EN GESTIÓN JUDICIAL (NOTA 3.2)	251.204.057	251.204.057	0	0,00%
1.2.2.01.99	(PREVISIONES ACUMULADAS POR INCOBRABLES) (NOTA 4)	-234.002.671	-249.858.511	-15.855.840	6,78%
1.2.4	**PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPOS**	**1.555.427.042**	**5.107.286.082**	**3.551.859.040**	**228,35%**
1.2.4.02	PERMANENTE (NOTA 5)	1.555.427.042	5.107.286.082	3.551.859.040	228,35%
1.2.4.02.01	EDIFICIOS	226.905.585	236.166.940	9.261.355	4,08%
1.2.4.02.02	TERRENOS	745.458.615	775.127.867	29.669.252	3,98%
1.2.4.02.03	EQUIPOS E INSTALACIONES	182.817.798	186.492.312	3.674.514	2,01%
1.2.4.02.04	CONSTRUCCIONES EN CURSO (NOTA 5.2)	439.468.325	3.680.529.481	3.241.061.156	737,50%
1.2.4.02.08	MUEBLES DE OFICINA	126.375.710	427.696.172	301.320.462	238,43%
1.2.4.02.09	EQUIPOS Y SOFTWARE INFORMÁTICO	281.071.726	295.551.373	14.479.647	5,15%
1.2.4.02.99	(DEPRECIACIONES ACUMULADAS)	-446.670.717	-494.278.063	-47.607.346	10,66%
1.2.5	**OTROS ACTIVOS**	**367.509.713**	**178.572.815**	**-188.936.898**	**-51,41%**
1.2.5.02	CARGOS DIFERIDOS (NOTA 6)	71.719.652	74.143.215	2.423.563	3,38%
1.2.5.02.02	GASTOS DE ESTUDIOS DE PROYECTOS	100.073.927	133.731.452	33.657.525	33,63%
1.2.5.02.99	(AMORTIZACIÓN ACUMULADA CARGOS DIFER.)	-28.354.275	-59.588.237	-31.233.962	110,16%
1.2.5.03	INTANGIBLES	0	104.429.600	104.429.600	n/a
1.2.5.03.01	MARCAS Y PATENTES	0	104.429.600	104.429.600	n/a
1.2.5.04	BIENES ADJUDICADOS A REALIZAR (NOTA 9)	295.790.061	0	-295.790.061	-100,00%
1.2.5.04.01	INMUEBLES A REALIZAR	295.790.061	0	-295.790.061	-100,00%

		PERIODOS		VARIACION	
		2011	2012	ABSOLUTA	RELATIVA
2	**PASIVO**	**56.669.680.703**	**67.162.539.020**	**10.492.858.317**	**18,52%**
2.1	**EXIGIBLE A CORTO PLAZO**	**52.153.953.358**	**58.538.106.827**	**6.384.153.469**	**12,24%**
2.1.1	**COMPROMISOS FINANCIEROS (NOTA 7)**	**51.678.807.395**	**57.402.058.634**	**5.723.251.239**	**11,07%**
2.1.1.01	DEUDAS FIN. C/SOCIAS, OTRAS SIN FINES L.	48.329.146.965	49.974.146.147	1.644.999.182	3,40%
2.1.1.01.01	AHORRO A LA VISTA CAPTADO COOP. SOCIA	6.410.432.450	5.774.545.385	-635.887.065	-9,92%
2.1.1.01.02	AHORRO VISTA CAPTADO DE OTRAS INST. FIN	4.000	121.427.845	121.423.845	3035596,13%
2.1.1.01.03	AHORRO CAPTADO A PLAZO DE COOP. SOCIAS	26.610.000.000	18.550.000.000	-8.060.000.000	-30,29%
2.1.1.01.04	AHORRO CAPTADO P.F. DE OTRAS INST. FINAN	2.000.000.000	3.000.000.000	1.000.000.000	50,00%
2.1.1.01.05	INTERESES DEVENGADOS A PAGAR	550.033.989	446.708.924	-103.325.065	-18,79%
2.1.1.01.06	PRESTAMOS OTRAS INST. SIN FINES DE LUCRO	12.758.676.526	22.081.463.993	9.322.787.467	73,07%
2.1.1.02	DEUDAS FINANCIERAS C/ OTRAS ENTIDADES	3.349.660.430	7.427.912.487	4.078.252.057	121,75%
2.1.1.02.01	DEUDAS CON ENTIDADES BANCARIAS Y FINANC.	3.349.660.430	7.427.912.487	4.078.252.057	121,75%
2.1.2	**COMPROMISOS NO FINANCIEROS (NOTA 8)**	**475.145.963**	**1.136.048.193**	**660.902.230**	**139,09%**
2.1.2.01	CUENTAS A PAGAR	325.980.030	979.647.211	653.667.181	200,52%
2.1.2.01.01	PROVEEDORES	8.896.099	306.157.006	297.260.907	3341,47%
2.1.2.01.08	OBLIGACIONES POR SERVICIOS	202.391.442	533.427.271	331.035.829	163,56%
2.1.2.01.10	APORTACIONES A DEVOLVER	2.882.888	2.882.888	0	0,00%
2.1.2.01.14	OTROS ACREEDORES	111.809.601	137.180.046	25.370.445	22,69%
2.1.2.02	FONDOS	149.165.933	156.400.982	7.235.049	4,85%
2.1. 2.02.01	EDUCACIÓN	836.728	44.947.493	44.110.765	5271,82%
2.1.2.02.04	OTROS FONDOS DE CORTO PLAZO	148.329.205	111.453.489	-36.875.716	-24,86%
2.2	**EXIGIBLE A LARGO PLAZO**	**4.515.727.345**	**8.624.432.193**	**4.108.704.848**	**90,99%**
2.2.1	**COMPROMISOS FINANCIEROS (NOTA 7)**	**4.345.039.602**	**8.396.844.450**	**4.051.804.848**	**93,25%**
2.2.1.01	DEUDAS FIN. C/SOCIAS, OTRAS SIN FINES L.	1.000.000.000	2.875.000.000	1.875.000.000	187,50%
2.2.1.01.01	AHORRO CAPTADO A PLAZO DE COOP. SOCIAS	1.000.000.000	2.875.000.000	1.875.000.000	187,50%
2.2.1.02	DEUDAS FINANCIERAS C/ OTRAS ENTIDADES	3.345.039.602	5.521.844.450	2.176.804.848	65,08%
2.2.1.02.01	DEUDAS CON ORGANISMOS INTERNACIONALES	3.345.039.602	5.521.844.450	2.176.804.848	65,08%
2.2.2	**COMPROMISOS NO FINANCIEROS (NOTA 8)**	**170.687.743**	**227.587.743**	**56.900.000**	**33,34%**
2.2.2.03	FONDOS	170.687.743	227.587.743	56.900.000	33,34%
2.2.2.03.02	FONDO DE PREVISIÓN PARA DESPIDO	170.687.743	227.587.743	56.900.000	33,34%
3	**PATRIMONIO NETO**	**13.116.997.634**	**16.848.232.984**	**3.731.235.350**	**28,45%**
3.1	**PATRIMONIO NETO**	**13.116.997.634**	**16.848.232.984**	**3.731.235.350**	**28,45%**
3.1.1	**CAPITAL**	**10.709.422.342**	**13.765.305.960**	**3.055.883.618**	**28,53%**
3.1.1.01	CAPITAL SOCIAL	10.709.422.342	13.765.305.960	3.055.883.618	28,53%
3.1.1.01.01	CAPITAL SUSCRIPTO	11.491.397.144	13.263.444.586	1.772.047.442	15,42%
3.1.1.01.03	MENOS: SOCIOS SUSCRIPTORES	-781.974.802	501.861.374	1.283.836.176	-164,18%
3.1.2	**RESERVAS**	**1.088.739.649**	**1.397.131.754**	**308.392.105**	**28,33%**
3.1.2.01	CAPITAL INSTITUCIONAL	681.074.698	944.841.826	263.767.128	38,73%
3.1.2.01.01	RESERVA LEGAL	587.621.876	719.505.440	131.883.564	22,44%
3.1.2.01.03	RESERVA INSTITUCIONAL	72.185.902	204.069.466	131.883.564	182,70%
3.1.2.01.05	DONACIONES CORRIENTES	21.266.920	21.266.920	0	0,00%
3.1.2.02	CAPITAL NO INSTITUCIONAL	407.664.951	452.289.928	44.624.977	10,95%
3.1.2.02.01	RESERVA REVALÚO	407.664.951	452.289.928	44.624.977	10,95%
3.1.3	**RESULTADOS**	**1.318.835.643**	**1.685.795.270**	**366.959.627**	**27,82%**
3.1.3.01	RESULTADOS	1.318.835.643	1.685.795.270	366.959.627	27,82%
3.1.3.01.02	EXCEDENTES DEL EJERCICIO	1.318.835.643	1.685.795.270	366.959.627	27,82%
TOTAL PASIVO + PATRIMONIO NETO		**69.786.678.337**	**84.010.772.004**	**14.224.093.667**	**20,38%**

CP Cristhian Miranda
Contador

CP Juan Ángel Núñez Núñez
Gerente General

Carla Ivana Wormsbecker
Presidenta
Junta de Vigilancia

Dra. Ramona Ríos Medina
Tesorera
Consejo de Administración

Lic. Pedro Elías Löblein Saucedo
Presidente
Consejo de Administración

ESTADO DE RESULTADOS

POR LOS EJERCICIOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2011 Y 2012

(en guaraníes)

		PERIODOS		VARIACION	
		2011	2012	ABSOLUTA	RELATIVA
4	**INGRESOS**	**7.860.992.017**	**9.709.931.101**	**1.848.939.084**	**23,52%**
4.1	**INGRESOS OPERATIVOS**	**7.308.104.562**	**9.207.423.463**	**1.899.318.901**	**25,99%**
4.1.1	**INGRESOS OPERATIVOS POR SERVICIOS FINANC**	**7.308.104.562**	**9.207.423.463**	**1.899.318.901**	**25,99%**
4.1.1.01	INGRESOS OPER. P/ACTIVIDAD DE AH. Y CR.	7.308.104.562	9.207.423.463	1.899.318.901	25,99%
4.1.1.01.01	INTERESES COMPENSATORIOS SOBRE PRÉSTAMOS	6.992.869.594	8.667.662.035	1.674.792.441	23,95%
4.1.1.01.02	INTERESES MORATORIOS COBRADOS	111.654.743	155.525.942	43.871.199	39,29%
4.1.1.01.03	INTERESES PUNITORIOS COBRADOS	33.817.492	49.944.427	16.126.935	47,69%
4.1.1.01.06	INTERESES COBRADOS S/DEPÓSITOS VISTA	11.951.787	21.638.139	9.686.352	81,05%
4.1.1.01.07	INTERESES COBRADOS S/DEPÓSITOS PLAZO	157.810.946	312.652.920	154.841.974	98,12%
4.2	**INGRESOS NO OPERATIVOS**	**552.887.455**	**502.507.638**	**-50.379.817**	**-9,11%**
4.2.1	**INGRESOS ACCIDENTALES**	**552.887.455**	**502.507.638**	**-50.379.817**	**-9,11%**
4.2.1.01	INGRESOS VARIOS	552.887.455	479.593.722	-73.293.733	-13,26%
4.2.1.01.01	DIFERENCIA DE CAMBIO	0	22.913.916	22.913.916	n/a
4.2.1.01.07	OTROS INGRESOS NO OPERATIVOS	552.887.455	479.593.722	-73.293.733	-13,26%
5	**EGRESOS**	**5.542.156.374**	**8.024.135.831**	**2.481.979.457**	**44,78%**
5.1	**COSTOS Y GASTOS OPERATIVOS**	**5.410.526.165**	**7.867.017.751**	**2.456.491.586**	**45,40%**
5.1.1	**COSTOS Y GASTOS OPERATIVOS P/SERV. FINAN**	**4.924.236.389**	**7.182.737.923**	**2.258.501.534**	**45,87%**
5.1.1.01	COSTOS OPERATIVOS P/ACTIV. DE AH. Y CR.	3.476.730.888	5.413.612.673	1.936.881.785	55,71%
5.1.1.01.01	INTERESES PAGADOS A COOP. SOCIAS S/AH.	3.190.958.022	3.331.893.347	140.935.325	4,42%
5.1.1.01.02	INTERESES PAGADOS A OTRAS ENTIDADES S/ FIN.DE L.	151.479.524	1.902.655.880	1.751.176.356	1156,05%
5.1.1.01.04	PREVISIONES SOBRE PRÉSTAMOS INCOBRABLES	134.293.342	179.063.446	44.770.104	33,34%
5.1.1.02	GASTOS ADMINIST. P/ACTIV. DE AH. Y CR.	1.447.505.501	1.769.125.250	321.619.749	22,22%
5.1.1.02.01	SUELDOS PERSONAL ADMINISTRATIVO Y OTROS	696.761.120	832.420.377	135.659.257	19,47%
5.1.1.02.02	BENEFICIOS SOCIALES	200.281.489	262.213.981	61.932.492	30,92%
5.1.1.02.03	SERVICIOS PÚBLICOS	41.613.995	37.841.937	-3.772.058	-9,06%
5.1.1.02.04	MATERIALES, UTILES Y PAPELERÍA	33.751.831	32.284.329	-1.467.502	-4,35%
5.1.1.02.05	DEPRECIACIÓN DEL EJERCICIO	46.283.327	47.607.346	1.324.019	2,86%
5.1.1.02.06	AMORTIZACIÓN CARGOS DIFERIDOS	31.005.060	31.233.962	228.902	0,74%
5.1.1.02.08	HONORARIOS PROFESIONALES	212.223.485	287.506.794	75.283.309	35,47%
5.1.1.02.09	SERVICIOS DE TERCEROS	59.109.653	74.196.155	15.086.502	25,52%
5.1.1.02.10	REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO	46.494.847	44.837.436	-1.657.411	-3,56%
5.1.1.02.12	SEGUROS	7.662.527	7.963.605	301.078	3,93%
5.1.1.02.13	ALQUILERES PAGADOS	18.857.142	38.849.283	19.992.141	106,02%
5.1.1.02.14	IMPUESTOS Y TASAS	53.461.025	72.170.045	18.709.020	35,00%
5.1.3	**OTROS EGRESOS OPERATIVOS**	**486.289.776**	**684.279.828**	**197.990.052**	**40,71%**
5.1.3.01	GASTOS DE ALTA DIRECCIÓN	486.289.776	684.279.828	197.990.052	40,71%
5.1.3.01.01	DIETAS	454.390.000	635.040.000	180.650.000	39,76%
5.1.3.01.04	GASTOS DE ASAMBLEAS	18.880.689	24.956.654	6.075.965	32,18%
5.1.3.01.05	PUBLICACIONES Y CONVOCATORIAS	13.019.087	24.283.174	11.264.087	86,52%
5.2	**COSTOS Y GASTOS OPERATIVOS P/COMERCIAL.**	**131.630.209**	**157.118.080**	**25.487.871**	**19,36%**
5.2.1	**EGRESOS NO OPERATIVOS**	**131.630.209**	**157.118.080**	**25.487.871**	**19,36%**
5.2.1.01	EGRESOS VARIOS	131.630.209	157.118.080	25.487.871	19,36%
5.2.1.01.05	PERDIDA EN VENTA DE BIENES INMUEBLES	0	18.098.336	18.098.336	n/a
5.2.1.01.07	OTROS EGRESOS NO OPERATIVOS	125.985.497	134.831.490	8.845.993	7,02%
5.2.1.01.08	IMPREVISTOS	5.644.712	4.188.254	-1.456.458	-25,80%
6	**EXCEDENTES Y PERDIDAS**	**1.318.835.643**	**1.685.795.270**	**366.959.627**	**27,82%**
6.1	**EXCEDENTES Y PERDIDAS**	**1.318.835.643**	**1.685.795.270**	**366.959.627**	**27,82%**
6.1.1	**DEL EJERCICIO**	**1.318.835.643**	**1.685.795.270**	**366.959.627**	**27,82%**

CP Cristhian Miranda
Contador

CP Juan Ángel Núñez Núñez
Gerente General

Carla Ivana Wormsbecker
Presidenta
Junta de Vigilancia

Dra. Ramona Ríos Medina
Tesorera
Consejo de Administración

Lic. Pedro Elías Löblein Saucedo
Presidente
Consejo de Administración

ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO

POR LOS EJERCICIOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2011 Y 2012
(en guaraníes)

		PERIODOS		VARIACIÓN	
		2011	2012	ABSOLUTA	RELATIVA
Flujo de efectivo por actividades operativas					
Ingresos Operativos		7.308.104.562	9.207.423.463	1.899.318.901	25,99%
Ingresos no Operativos		552.887.455	502.507.638	-50.379.817	-9,11%
Efectivo pagado en concepto de:					
	Egresos Operativos	-4.342.437.546	-5.234.549.227	-892.111.681	20,54%
	Egresos Administrativos y Gremiales	-1.806.506.890	-2.275.109.224	-468.602.334	25,94%
	Egresos no Operativos	-131.630.209	-157.118.080	-25.487.871	19,36%
Resultado en operaciones antes de los cambios de actividades operativas		**1.580.417.372**	**2.043.154.570**	**462.737.198**	**29,28%**
(Aumento) disminución en activos operativos					
	Creditos	-4.368.765.243	-5.374.677.035	-1.005.911.792	23,03%
	Bienes Adjudicados a Realizar	353.494.966	0	-353.494.966	-100,00%
	Otros Créditos	112.735.471	-603.634.576	-716.370.047	-635,44%
	Gastos Pagados por Adelantado	-362.019	-60.941	301.078	-83,17%
Aumento (disminución) en pasivos operativos					
	Compromisos Financieros	-1.994.745.447	9.775.056.087	11.769.801.534	-590,04%
	Compromisos no Financieros	-4.959.079	545.483.734	550.442.813	-11099,70%
Efectivo neto usado por actividades operativas		**-5.902.601.351**	**4.342.167.269**	**10.244.768.620**	**-173,56%**
Flujo de efectivo por actividades de inversión					
	Adquisiciones de bienes de uso	-484.942.811	-3.554.841.409	-3.069.898.598	633,04%
	Organización y Constitución	214.249.940	-137.492.466	-351.742.406	-164,17%
	Aumento del Capital	2.247.779.085	2.368.134.730	120.355.645	5,35%
Efectivo neto usado por actividades operativas		**1.977.086.214**	**-1.324.199.145**	-3.301.285.359	-166,98%
Aumento (disminución) neto de efectivo y su equivalente		**-2.345.097.765**	**5.061.122.694**	7.406.220.459	-315,82%
Saldo de efectivo y su equivalente al inicio del periodo		10.112.832.863	7.767.735.098	-2.345.097.765	-23,19%
Saldo de efectivo y equivalente al final del periodo		**7.767.735.098**	**12.828.857.792**	**5.061.122.694**	**65,16%**

ESTADO DE EVOLUCIÓN DEL PATRIMONIO NETO

POR LOS EJERCICIOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2011 Y 2012
(en guaraníes)

RUBROS	SALDO AL 31.12.2011	AUMENTO	DISMINUCIÓN	SALDO AL 31.12.2012
Capital social integrado	10.709.422.342	3.055.883.618	0	13.765.305.960
Reserva de revalúo Ley 125/91	407.664.951	44.624.977	0	452.289.928
Reserva legal	587.621.876	131.883.564	0	719.505.440
Reserva Institucional	72.185.902	131.883.564	0	204.069.466
Donaciones	21.266.920	0	0	21.266.920
Resultado del ejericicio	1.318.835.643	366.959.626	0	1.685.795.270
SALDO AL CIERRE DEL EJERCICIO	**13.116.997.634**	**3.731.235.349**	**0**	**16.848.232.984**

CP Cristhian Miranda
Contador

CP Juan Ángel Núñez Núñez
Gerente General

Carla Ivana Wormsbecker
Presidenta
Junta de Vigilancia

Dra. Ramona Ríos Medina
Tesorera
Consejo de Administración

Lic. Pedro Elías Löblein Saucedo
Presidente
Consejo de Administración

NOTAS A LOS ESTADOS CONTABLES

AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2012

NOTA 1: EL ENTE

La CENTRAL DE COOPERATIVAS DEL ÁREA NACIONAL LIMITADA (CENCOPAN) es una sociedad cooperativa de segundo grado, constituida el 27 de Mayo de 1994 con personería jurídica reconocida por Decreto del Poder Ejecutivo Nº 5.752 del 21/09/94 y aprobación de la adecuación del estatuto social a la Ley Nº 438/94 según Resolución INCOOP Nº 53 de fecha 17/06/97. El domicilio real es en la ciudad de Asunción, capital de la República del Paraguay.

Los fines que, como sociedad cooperativa persigue son:

a) Promover y organizar la integración del sistema financiero cooperativo a nivel nacional;
b) Fomentar el desarrollo y la consolidación de sus asociadas;
c) Defender los intereses de las asociadas y difundir entre ellas los principios y valores universales del cooperativismo;
d) Colaborar con los organismos oficiales y privados en todo cuanto redunde en beneficio de la economía nacional.
e) Coadyuvar en el engrandecimiento y consolidación del sector cooperativo paraguayo.
f) Promover el código de ética y de buen gobierno entre las asociadas.

Para estos fines, CENCOPAN podrá recibir aportes y depósitos de las asociadas, otorgar préstamos para financiar programas de desarrollo de sus asociadas, adquirir o enajenar bienes de toda clase, hipotecar, ceder y alquilar sus propios bienes, constituir o retirar depósitos, suscribir y cumplir cualquier clase de contratos con personas, firmas, sociedades, entidades privadas y públicas, tomar dinero en préstamo para cualquiera de los fines de la sociedad, dar o recibir donaciones, subsidios o legados. Esta enumeración es simplemente enunciativa, quedando CENCOPAN facultada a realizar todo lo que más convenga a sus intereses, sin otras limitaciones que las legales y reglamentarias.

NOTA 2: PRINCIPALES POLÍTICAS CONTABLES

Para la preparación y presentación de los estados contables al 31 de Diciembre del 2012, CENCOPAN ha adoptado las principales políticas de contabilidad siguiendo los lineamientos de las prácticas contables usuales.

a. Moneda de cuenta

Los estados contables se encuentran expresados en Guaraníes, unidad monetaria oficial de la República del Paraguay.

b. Efecto de la inflación sobre los estados contables

Con excepción de lo expresado en los puntos c y f de esta nota, los estados contables no contemplan otro tipo de ajustes para reflejar los efectos de la variación del poder adquisitivo de la moneda.

c. Valuación de los activos fijos

Los activos fijos se incorporan al costo de adquisición y son revaluados en base a los coeficientes de actualización suministrados por el Ministerio de Hacienda de conformidad a disposiciones contenidas en la Ley 125/91. Los bienes son depreciados utilizando el método lineal, tomando en consideración los años estimados de vida útil.

d. Devengado

Los ingresos y egresos están contabilizados sobre la base contable de la acumulación o devengado, reconociendo las transacciones y demás sucesos económicos cuando ocurren, y registrando e incluyendo en los libros y estados contables en los ejercicios con los cuales están relacionados.

e. Realización

Las partidas contables son registradas en los libros una vez perfeccionada la documentación que las origina y sustenta.

f. Valuación de la moneda extranjera

Las cuentas en moneda extranjera son actualizadas al tipo de cambio comprador vigente a la fecha de cierre del mes. Al 31 de diciembre de 2012 el tipo de cambio es de 4.290,40 Gs.

Concepto	Importe arbitrado a dólares americanos	Importe equivalente en Guaraníes
Disponibilidad en moneda extranjera	122.121,58	523.991.526
Préstamos otorgados en moneda extranjera	1.244.444,00	5.339.162.538
Activo total en moneda extranjera	1.366.565,58	5.339.162.538
Deudas en moneda extranjera	1.333.333,34	5.720.000.030
Pasivos totales en moneda extranjera	1.333.333,34	5.720.000.030

NOTA 3: PRESTAMOS AMORTIZABLES

Los préstamos son otorgados tanto a las Cooperativas Socias como no Socias y las cuotas se amortizan en forma mensual, semestral o anual que incluyen amortización de capital e intereses. Los cálculos se realizan sobre saldo del préstamo y los créditos están garantizados por pagares firmados por las autoridades de la cooperativa y pagares de socios endosados a favor de CENCOPAN, como también por garantías hipotecarías o de caución sobre ahorro que la Cooperativa Socia posea en CENCOPAN.

Los plazos de los préstamos oscilan entre 3 a 48 meses y devengan un interés entre el 9 y 23 % anual sobre saldo.

3.1) Préstamos Normales

CARTERA DE CREDITOS NORMALES

Cat.	Definición	% Prev.	Saldos	Aportes	Garantías Hipotecaria	Garantía Cash Colateral	Previsiones a Aplicar	Previsiones Constituidas	Saldo contable después de previsiones
1	Créditos al día o hasta 60 días de atraso	0%	62.881.054.022	6.426.479.965	0	0	0	0	62.881.054.022
2	Créditos con atrasos desde 61 día a 120 días	1%	0	0	0	0	0	0	0
3	Créditos con atrasos desde 121 a 180 días	20%	0	0	0	0	0	0	0
4	Créditos con atrasos desde 181 a 360 días	50%	0	0	0	0	0	0	0
5	Créditos con atrasos mayores a 360 días	100%	1.059.861.309	185.137.912	547.940.000	0	326.783.397	326.783.397	733.077.912
	TOTALES		**63.940.915.331**	**6.611.617.877**	**547.940.000**	**0**	**326.783.397**	**326.783.397**	**63.614.131.934**

3.2) Prestamos en Gestión Judicial

El saldo de esta cuenta registra los préstamos concedidos a Cooperativas asociadas que al cierre del ejercicio se encuentran en gestión de cobro por vía Judicial. Su composición al 31 de Diciembre del 2012 es como sigue:

Cat.	Definición	% Prev.	Saldos	Aportes	Garantías Hipotecaria	Garantía Cash Colateral	Previsiones a Aplicar	Previsiones Constituidas	Saldo contable después de previsiones
1	Créditos en gestión judicial	100	251.204.057	85.167.291	0	33.108.608	132.928.158	132.928.158	118.275.899
	TOTALES		**251.204.057**	**85.167.291**	**0**	**33.108.608**	**132.928.158**	**132.928.158**	**118.275.899**

NOTA 4: PREVISIÓN PARA PRÉSTAMOS INCOBRABLES

CENCOPAN ha adoptado la Resolución N° 499/04 de la INCOOP por la cual se establece el mecanismo general de regulación y supervisión de cooperativas, para la constitución de previsiones sobre cuentas de dudoso cobro.

NOTA 5: PERMANENTES

En esta cuenta se encuentran los saldos de los bienes del activo fijo cerrado al 31 de Diciembre de 2012

5.1) Propiedad, Planta y Equipo

Concepto	Tasa de depreciación en % anual	Valor de Costo revaluado	Depreciación acumulada	Valor contable neto de depreciación
Terrenos		775.127.867	----------	775.127.867
Edificios	2,5 %	241.958.709	8.965.262	232.993.447
Muebles y Útiles de Oficina	10%	30.071.917	7.197.874	22.874.043
Equipos de Oficina	10 %	66.090.509	12.493.901	53.596.608
Instalaciones	25 %	6.166.191	685.133	5.481.058
Útiles y Enceres de Cocina	25 %	1.472.997	703.999	768.998
Equipos de Informática	25 %	44.470.255	13.923.484	30.546.771
Programas y Sistemas	25 %	1.437.960	1.437.960	0
Muebles, Útiles y Equipos de Oficina FOMIN	10%	7.751.208	2.199.733	5.551.475
Totales		**1.174.547.613**	**47.607.346**	**1.126.940.267**

En el saldo expresado en la cuenta edificios se excluye el valor del inmueble de la casa central el cual se dio de baja debido a la demolición del mismo, ya que mediante mandato Asambleario se aprobó la construcción de un nuevo edificio el cual esta en proceso.

El saldo contable del valor del inmueble dado de baja se halla reclasificado dentro de una cuenta transitoria denominada construcciones en curso. Ver nota 5.2

5.2) Construcciones en Curso

Concepto	Saldo neto inicial	Aumentos	Amortizaciones	Saldo neto final
Construcciones en Curso	439.468.325	3.241.061.156	----------	3.680.529.481
Totales	**439.468.325**	**3.241.061.156**	**----------**	**3.680.529.481**

El aumento significativo de esta cuenta se debe a que en la misma se encuentran registrados todos los gastos correspondientes a la construcción del nuevo edificio para la Central. Todos los egresos inherentes a la construcción del nuevo edificio seran registrados en esta cuenta hasta su liquidación final.

NOTA 6: CARGOS DIFERIDOS

En esta cuenta se encuentran los saldos de los gastos diferidos pendientes de amortización cerrado al 31 de Diciembre de 2012

Concepto	Saldo neto inicial	Aumentos	Amortizaciones	Saldo neto final
Gastos de Estudios de Proyectos	71.719.650	----------	20.014.785	51.704.865
Consultora Crédito Proxfin	33.657.525	----------	11.219.175	22.438.350
Totales	**105.077.175**	**----------**	**31.233.960**	**74.143.215**

NOTA 7: COMPROMISOS FINANCIEROS

En esta cuenta se detallan los saldos de las deudas financieras cerrado al 31 de Diciembre de 2012

7.1) Deudas Financieras

Concepto	Saldo neto al inicio del ejercicio	Captaciones	Extracciones	Saldo neto al cierre del ejercicio
Ahorro a la Vista	6.410.436.450	----------	514.463.220	5.895.973.230
Ahorro a Plazo	29.610.000.000	----------	5.185.000.000	24.425.000.000
Prest. Otras Inst. s/ Fines de Lucro	12.758.676.526	9.322.787.467	----------	22.081.463.993
Deudas con entidades Bancarias	3.349.660.430	4.078.252.057	----------	7.427.912.487
Deudas con Organismos Internacionales	3.345.039.602	2.176.804.848	----------	5.521.844.450
Totales	**55.473.813.008**	**15.577.844.372**	**5.699.463.220**	**63.352.194.160**

7.1.1) Depósitos a la Vista

CENCOPAN capta recursos de sus cooperativas socias y no socias, en dos modalidades que son: Depósitos a la Vista y a Plazo Fijo. Los intereses por los depósitos son capitalizados mensual y trimestralmente de acuerdo a la tasa de interés vigente y el capital depositado.

7.2) Distribución de Créditos y compromisos por intermediación financiera según sus vencimientos.

Concepto	Plazos que restan para su vencimiento					
	Hasta 30 días	De 31 días hasta 180 días	De 181 días hasta 1 año	Mas de 1 año y hasta 3 años	Mas de 3 años	Total
Créditos Vigentes Servicios Financieros	----------	6.600.000.000	25.530.826.576	24.361.654.112	7.699.638.699	64.192.119.387
Compromisos Financieros	5.895.973.230	2.000.000.000	18.550.000.000	3.875.000.000	----------	30.320.973.230
Totales	**5.895.973.230**	**8.600.000.000**	**44.080.826.576**	**28.236.654.112**	**7.699.638.699**	**94.513.092.617**

NOTA 8: COMPROMISOS NO FINANCIEROS

En esta cuenta se detallan los saldos de las deudas no financieras cerrado al 31 de Diciembre de 2012

8.1) Fondos

Concepto	Saldo al inicio del ejercicio	Aumento	Disminución	Saldo al cierre del ejercicio
Fondo de Educación	836.728	197.825.346	153.714.581	44.947.493
Otros Fondos de Corto Plazo	148.329.205	----------	36.875.716	111.453.489
Fondo de Previsión para Despido	170.687.743	56.900.000	----------	227.587.743
Totales	**319.853.676**	**101.010.765**	**36.875.716**	**383.988.725**

CP Cristhian Miranda
Contador

CP Juan Ángel Núñez Núñez
Gerente General

Carla Ivana Wormsbecker
Presidenta
Junta de Vigilancia

Dra. Ramona Ríos Medina
Tesorera
Consejo de Administración

Lic. Pedro Elías Löblein Saucedo
Presidente
Consejo de Administración

EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA AÑO 2012

		PRESUPUESTO		VARIACIÓN	
		PRESUPUESTADO	REALIZADO AL 31.12.2012	ABSOLUTA	%
INGRESOS		**10.948.118.025**	**9.709.931.101**	**1.238.186.924**	**-11,31%**
411010101	INTERESES COB. S/CRÉDITOS MONEDA LOCAL	9.858.872.149	8.667.662.035	1.191.210.114	-12,08%
411010201	INTERESES MORAT. S/CR. MONEDA LOCAL	152.881.444	155.525.942	-2.644.498	1,73%
411010301	INTERESES PUNITORIOS S/CR. MONEDA LOCAL	45.864.432	49.944.427	-4.079.995	8,90%
411010601	INTERESES COB. S/DEP. VISTA MONEDA LOCAL	20.000.000	21.638.139	-1.638.139	8,19%
411010701	INTERESES COB. S/DEP. P.F MONEDA LOCAL	300.000.000	312.652.920	-12.652.920	4,22%
421010101	DIFERENCIA DE CAMBIO POSITIVO	3.000.000	22.913.916	-19.913.916	663,80%
421010301	UTILIDAD EN VENTA DE BIENES ADJUDICADOS	50.000.000	0	50.000.000	-100,00%
421010701	INGRESOS VARIOS	30.000.000	55.075.557	-25.075.557	83,59%
421010705	INGRESOS POR ASISTENCIAS TÉCNICAS	400.000.000	313.820.539	86.179.461	-21,54%
421010707	INGRESOS POR DIPLOMADO INTERNACIONAL	60.000.000	90.387.626	-30.387.626	50,65%
421010710	INGRESOS SEDE SOCIAL	17.500.000	20.310.000	-2.810.000	16,06%
421.010.711	INGRESOS SEMINARIO INTERNACIONAL	10.000.000	0	10.000.000	-100,00%
EGRESOS		**9.412.144.283**	**8.024.135.831**	**1.388.008.452**	**-14,75%**
51101010101	INTERESES S/AH VISTA SOCIAS MONEDA LOCAL	227.365.703	132.177.452	95.188.251	-41,87%
51101010201	INTERESES S/AH P.F. SOCIAS MONEDA LOCAL	3.698.805.042	3.199.715.895	499.089.147	-13,49%
51101020203	INTERESES PAGADOS A COOP. S/ PRESTAMOS	1.817.695.888	1.409.485.162	408.210.726	-22,46%
51101020204	INTERESES PAG. A ENTID. BANC. Y FINANCIERAS	500.000.000	493.170.718	6.829.282	-1,37%
511010401	PREVISIONES SOBRE PRÉSTAMOS INCOBRABLES	200.000.000	179.063.446	20.936.554	-10,47%
511010501	PREVISIÓN SOBRE DISPONIBILIDADES	1.000.000	0	1.000.000	-100,00%
511020101	SUELDOS Y JORNALES	565.093.722	495.680.000	69.413.722	-12,28%
511020103	VACACIONES PAGADAS	2.000.000	0	2.000.000	-100,00%
511020104	HORAS EXTRAORDINARIAS	1.500.000	0	1.500.000	-100,00%
511020105	OTRAS REMUNERACIONES	72.520.000	68.127.624	4.392.376	-6,06%
511020106	GRATIFICACION POR OBJETIVOS	47.091.144	41.900.000	5.191.144	-11,02%
511020107	CAPACITACION A FUNCIONARIOS	3.000.000	0	3.000.000	-100,00%
511020108	MOVILIDAD Y VIATICOS	40.000.000	30.638.211	9.361.789	-23,40%
511020201	AGUINALDOS	47.091.144	40.923.333	6.167.811	-13,10%
511020202	BONIFICACIÓN FAMILIAR	10.446.861	10.198.176	248.685	-2,38%
511020203	APORTE PATRONAL AL IPS	93.240.464	85.598.700	7.641.764	-8,20%
511020204	INDEMNIZACIÓN POR DESPIDO	80.000.000	80.000.000	-	0,00%
511020205	UNIFORME DEL PERSONAL	15.000.000	14.577.796	422.204	-2,81%
511020301	ENERGÍA ELECTRICA	20.000.000	13.678.181	6.321.819	-31,61%
511020302	TELECOMUNICACIONES	20.000.000	12.963.310	7.036.690	-35,18%
511020303	AGUA POTABLE	4.000.000	3.192.715	807.285	-20,18%
511020304	INTERNET	6.000.000	5.235.138	764.862	-12,75%
511020401	UTILES DE INFORMÁTICA	10.000.000	9.779.223	220.777	-2,21%
511020402	UTILES Y LIMPIEZA DE OFICINA	9.000.000	4.663.959	4.336.041	-48,18%

→

EGRESOS		9.412.144.283	8.024.135.831	1.388.008.452	-14,75%
511020403	IMPRESOS	7.000.000	2.753.808	4.246.192	-60,66%
511020405	MATERIALES, UTILES Y PAPELERÍA	10.000.000	7.515.539	2.484.461	-24,84%
511020501	DEPRECIACIÓN DEL EJERCICIO	80.000.000	47.607.346	32.392.654	-40,49%
511020601	AMORTIZACIÓN CARGOS DIFERIDOS	34.000.000	31.233.962	2.766.038	-8,14%
511020801	AUDITORIA EXTERNA	20.000.000	19.454.546	545.454	-2,73%
511020802	HONORARIOS PROFESIONALES, AUD. INTERNA, FINANC E INFORM	118.500.000	91.218.910	27.281.090	-23,02%
511020901	GASTOS BANCARIOS	12.000.000	11.798.164	201.836	-1,68%
511020902	SEGURIDAD Y VIGILANCIA Y MONITOREO ALARMAS	62.244.000	61.222.411	1.021.589	-1,64%
511020903	INFORMCONF	1.200.000	1.175.580	24.420	-2,04%
511021001	DE EQUIPOS DE OFICINA	3.000.000	2.468.156	531.844	-17,73%
511021002	DE EQUIPOS DE INFORMÁTICA	10.000.000	6.709.952	3.290.048	-32,90%
511021003	DE MUEBLES DE OFICINA	1.200.000	0	1.200.000	-100,00%
511021004	DE EDIFICIO	18.000.000	12.947.187	5.052.813	-28,07%
511021005	SEDE SOCIAL	23.500.000	22.712.141	787.859	-3,35%
511021201	PRIMA DE SEGUROS	20.000.000	7.963.605	12.036.395	-60,18%
511021301	ALQUILERES PAGADOS	40.000.000	38.849.283	1.150.717	-2,88%
511021401	MULTAS Y RECARGOS	800.000	375.205	424.795	-53,10%
511021404	IMPUESTOS MUNICIPALES	6.000.000	4.305.914	1.694.086	-28,23%
511021406	IVA GASTOS FISCALES	70.000.000	67.488.926	2.511.074	-3,59%
511021803	COSTOS DE ASISTENCIAS TÉCNICAS	450.000.000	414.168.249	35.831.751	-7,96%
513010101	CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN	199.500.000	179.500.000	20.000.000	-10,03%
513010102	COMITÉ EJECUTIVO	85.500.000	76.500.000	9.000.000	-10,53%
513010103	JUNTA DE VIGILANCIA	142.500.000	127.500.000	15.000.000	-10,53%
513010104	TRIBUNAL ELECTORAL	72.500.000	59.600.000	12.900.000	-17,79%
513010105	COMITÉ MOVILIZADOR DE FONDOS	100.800.000	99.660.000	1.140.000	-1,13%
513010106	COMITÉ DE EDUCACIÓN	100.800.000	92.280.000	8.520.000	-8,45%
513010301	GASTOS DE CAPACITACIÓN DIRECTIVOS	3.000.000	0	3.000.000	-100,00%
513010401	GASTOS DE ASAMBLEAS	25.500.000	24.956.654	543.346	-2,13%
513010501	PROMOCIÓN Y PUBLICIDAD	18.000.000	14.447.357	3.552.643	-19,74%
513010502	PERIODICOS Y SUSCRIPCIONES	5.500.000	4.639.309	860.691	-15,65%
513010503	PUBLICACIONES Y CONVOCATORIAS	5.000.000	5.196.508	-196.508	3,93%
521010101	DIFERENCIA DE CAMBIO	3.000.000	0	3.000.000	-100,00%
521010501	PERDIDA POR VENTA DE INMUEBLE ADJUDICADO	20.000.000	18.098.336	1.901.664	-9,51%
521010701	CAFETERÍA Y RECEPCIONES	36.000.000	32.098.302	3.901.698	-10,84%
521010702	CORREO Y ENCOMIENDA	2.200.000	2.087.748	112.252	-5,10%
521010704	CUOTA DE SOSTENIMIENTO (INCOOP-WOCCU-PROXFIN-MINNESOTA)	60.050.315	58.307.935	1.742.380	-2,90%
521010705	EVENTOS SOCIALES	45.000.000	42.337.505	2.662.495	-5,92%
521010708	GASTOS DE REPRESENTACIÓN	3.000.000	0	3.000.000	-100,00%
521010805	GASTOS GENERALES	6.000.000	4.188.254	1.811.746	-30,20%
EXCEDENTES O PÉRDIDAS DEL EJERCICIO		**1.535.973.742**	**1.685.795.270**	**-149.821.528**	**9,75%**

CP Cristhian Miranda
Contador

CP Juan Ángel Núñez Núñez
Gerente General

Carla Ivana Wormsbecker
Presidenta
Junta de Vigilancia

Dra. Ramona Ríos Medina
Tesorera
Consejo de Administración

Lic. Pedro Elías Löblein Saucedo
Presidente
Consejo de Administración

INFORME DE REASIGNACIÓN PRESUPUESTARIA EJERCICIO 2012

El Consejo de Administración, en concordancia con el Marco General de Regulación y Supervisión de Cooperativas en su punto 7.7.2, realizó la reprogramación de los ingresos y gastos del periodo 2012, respetando los ingresos y egresos totales aprobados en Asamblea General Ordinaria del ejercicio 2011.

REPROGRAMACIÓN				
CÓDIGO	**CUENTA**	**ACTUAL**	**REPROGRAMAR**	**SALDO AJUSTADO**
51101010201	INTERESES S/AH P.F. SOCIAS MONEDA LOCAL	4.499.805.042	801.000.000	3.698.805.042
TOTAL REPROGRAMACIÓN			**801.000.000**	

REASIGNACIÓN				
CÓDIGO	**CUENTA**	**ANTERIOR**	**REASIGNACIÓN**	**SALDO AJUSTADO**
51101020204	INTERESES PAG. A ENTID. BANC. Y FINANCIERAS	0	500.000.000	500.000.000
511010401	PREVISIONES SOBRE PRÉSTAMOS INCOBRABLES	150.000.000	50.000.000	200.000.000
511020105	OTRAS REMUNERACIONES	47.520.000	25.000.000	72.520.000
511020205	UNIFORME DEL PERSONAL	14.000.000	1.000.000	15.000.000
511020304	INTERNET	4.000.000	2.000.000	6.000.000
511020601	AMORTIZACIÓN CARGOS DIFERIDOS	24.000.000	10.000.000	34.000.000
511020901	GASTOS BANCARIOS	3.000.000	9.000.000	12.000.000
511021005	SEDE SOCIAL	20.000.000	3.500.000	23.500.000
511021301	ALQUILERES PAGADOS	36.000.000	4.000.000	40.000.000
511021406	IVA GASTOS FISCALES	55.000.000	15.000.000	70.000.000
511021803	COSTOS DE ASISTENCIAS TÉCNICAS	300.000.000	150.000.000	450.000.000
513010401	GASTOS DE ASAMBLEAS	23.000.000	2.500.000	25.500.000
513010502	PERIODICOS Y SUSCRIPCIONES	500.000	5.000.000	5.500.000
521010501	PERDIDA POR VENTA DE INMUEBLE ADJUDICADO	0	20.000.000	20.000.000
521010704	CUOTA DE SOSTENIMIENTO (INCOOP-WOCCU-PROX-FIN-MINNESOTA)	56.050.315	4.000.000	60.050.315
TOTAL REASIGNACIÓN			**801.000.000**	

CP Cristhian Miranda
Contador

CP Juan Ángel Núñez Núñez
Gerente General

Carla Ivana Wormsbecker
Presidenta
Junta de Vigilancia

Dra. Ramona Ríos Medina
Tesorera
Consejo de Administración

Lic. Pedro Elías Löblein Saucedo
Presidente
Consejo de Administración

INFORMES
Y
DICTÁMENES

INFORME Y DICTAMEN DE LA JUNTA DE VIGILANCIA

La Junta de Vigilancia, de conformidad a los artículos 79 y 82 del Estatuto Social, en concordancia con el artículo 76 de la Ley 438/94 y con el Art. 86 del Decreto Reglamentario Nº 14.052/96, pone a consideración de esta magna asamblea las actividades desarrolladas durante el ejercicio 2012.

Hemos hecho un seguimiento de las actividades económicas, financieras y sociales de nuestra CENTRAL a lo largo del ejercicio, que se traduce en las actas de las 52 (cincuenta y dos) reuniones realizadas con frecuencia semanal.

Destacamos el armonioso trabajo en equipo de la Junta de Vigilancia, que hizo posible la complementación de la formación técnica y de la experiencia de cada uno de los miembros.

A continuación pasamos a reseñar sucintamente las actividades desarrolladas:

1. Revisión de las actas de los distintos estamentos:

Hemos examinado las actas del Consejo de Administración, Tribunal Electoral, Comité Ejecutivo, Comité Movilizador de Fondos, Comité de Educación. Cuando se dieron las circunstancias, hemos solicitado aclaraciones y realizado recomendaciones a los estamentos involucrados.

2. Área contable, administrativa y financiera.

Hemos Practicado las siguientes tareas:

2.1 Monitoreo semanal del Informe Financiero, dando énfasis a:

2.1.1 Calce entre los plazos de vencimiento de las captaciones de ahorros y los de los Préstamos concedidos.

2.1.2 Disponibilidad en bancos en guaraníes y en dólares.

2.1.3 Cumplimiento de los aportes ordinarios y extraordinarios.

2.1.4 Evolución de la cartera de préstamos en gestión judicial con las prvisiones correspondientes, cuando fue necesario.

2.1.5 Ingresos por asistencia técnica a Cooperativas.

2.2 Revisión de balances mensuales.

2.3 Revisión de los informes mensuales del SIAM según las exigencias de INCOOP.

2.4 Revisión de los informes semestrales, incluyendo el cumplimiento de las disposiciones y reglamentaciones de la ley 1015 sobre lavado de dinero y activos.

2.5 Control de la ejecución presupuestaria de ingresos y egresos.

2.6 Monitoreo de las normas y procedimientos de control interno.

3. Auditoría externa.

Hemos analizado 5 propuestas de empresas auditoras, entre las que recomendamos la de AUDITEC Consultora y Estudio CPAN, las cuales no fueron aprobadas por el Consejo de Administración. La empresa adjudicada fue CONSTANTINI Y ASOCIADOS.

4. Auditoría interna.

Hemos tenido reuniones periódicas con el auditor interno, en el entendido de que constituye el brazo ejecutor funcional de una supervisión preventiva ejercida por la Junta de Vigilancia.

5. Reuniones con el Presidente del Consejo de Administración.

Cuantas veces hubo menester, a iniciativa de la Junta de Vigilancia como del Consejo de Administración, hemos tenido reuniones conjuntas para intercambiar opiniones sobre situaciones puntuales en relación a temas tales como: nombramiento y restructuración del personal, situación financiera de la CENTRAL, puntualidad en la entrega de informes contables, actividades internacionales que remarcaron la imagen de la CENTRAL, etc.

6. Control del activo fijo.

Hemos monitoreado la racionalidad de la relación entre el activo total y el activo fijo, que de acuerdo con los indicadores del INCOOP el activo improductivo no debe sobrepasar el 15%, siendo al cierre del ejercicio del 2012 el 6,08%.

7. Participación en Jornadas de Capacitación.

La Junta de Vigilancia en pleno o por intermedio de uno o más de sus integrantes, ha participado en las siguientes jornadas:

7.1 X Seminario Internacional Cooperativas: "Alternativa válida para el Desarrollo Económico y Social"

7.2 Jornada de capacitaciones en varias instituciones del Sector.

8. Relaciones Internacionales.

Miembros de este estamento participaron en reuniones y eventos de la CENTRAL en las que se tuvo la presencia de representantes de instituciones internacionales Cooperativas de la CENCOPAN Ltda.

9. Construcción de la Casa Matriz.

La Junta de Vigilancia ha participado en la Apertura de los sobres del Concurso de Precios para la Construcción del Edificio de las Nuevas Oficinas de la CENCOPAN Ltda.

Además mantuvo constante comunicación con la Empresa Fiscalizadora y la Empresa Constructora mediante informes presentados mensualmente.

10. Conclusiones:

10.1 Indicadores positivos.

10.1.1 Satisfactorio retorno a las Cooperativas Socias de acuerdo a sus aportes.

10.1.2 Baja Morosidad

10.1.3 Satisfactorio rendimiento del capital social.

10.1.4 Adecuada ejecución presupuestaria con lo planificado.

Vayan nuestras expresiones de reconocimiento a todos/as los/las Directivos/as y funcionarios/as por la eficaz colaboración para el normal desarrollo de nuestra labor, así como a nuestras Cooperativas de base que han confiado en nuestras personas para esta delicada misión.

Dictamen sobre el Desarrollo de la Educación Cooperativa.

Dando cumplimiento a lo establecido en el Art. 107º de la Ley 438/94, concluimos que las actividades educativas, tanto en las áreas de capacitación como de integración, han sido provechosas, han satisfecho las expectativas de las Cooperativas socias y han cumplido con los principios 5º y 7º del ideario cooperativo.

Destacamos el hecho que, dado el carácter inminentemente financiero de la CENTRAL y de las Cooperativas Socias y no Socias, se han priorizado las Jornadas de Capacitación Técnica, aprovechando al máximo la asistencia internacional.

Dictamen de la Memoria y Estados Contables

La Junta de Vigilancia, de conformidad al inc. d) del Art. 76 de la Ley 438/94, el Art. 86 del Decreto Reglamentario Nº 14052/96 y de los Artículos 79 y 82, inc. c) del Estatuto Social de nuestra CENTRAL, habiendo analizado la Memoria del Consejo de Administración, el Balance General, el Inventario y el Cuadro de Resultados correspondientes al Ejercicio 2012, y leído el dictamen presentado por la Empresa de Auditoria Externa, es de opinión que ellos reflejan en forma razonable la situación patrimonial, financiera y económica de la CENCOPAN.

Por consiguiente se permite recomendar a esta magna Asamblea su aprobación.

Sr. José del Carmen Bogarín
Miembro Suplente
Junta de Vigilancia

Sr. Oscar Osvaldo Espinoza Garcia
Miembro Suplente
Junta de Vigilancia

Dr. Sinforiano Rodriguez Dóldan
Miembro Titular
Junta de Vigilancia

Lic. Noemi Gomez de Rejala
Secretaria
Junta de Vigilancia

Carla Ivana Wormsbecker
Presidenta
Junta de Vigilancia

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A LOS SEÑORES
PRESIDENTE Y MIEMBROS
DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION Y DE LA JUNTA DE VIGILANCIA
CENTRAL DE COOPERATIVAS DEL AREA NACIONAL CENCOPAN LTDA.
Asunción - Paraguay

Identificación de los estados financieros

Hemos auditado los estados financieros que se acompañan de la "CENTRAL DE COOPERATIVAS DEL AREA NACIONAL CENCOPAN LTDA", que comprenden el Balance General al 31 de diciembre de 2012, y sus correspondientes Estado de Resultados, de Variación de Patrimonio Neto y Flujo de Efectivo; así como sus notas que contienen un resumen de políticas contables importantes y otras notas aclaratorias.

Responsabilidad de la administración por los estados financieros

La administración es responsable de la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de acuerdo con normas contables vigentes en Paraguay. Esta responsabilidad incluye: diseñar, implementar y mantener el control interno relevante a la preparación y presentación razonable de los estados financieros que estén libres de representaciones erróneas de importancia relativa, ya sea debidas a fraude o a error; seleccionando y aplicando políticas contables apropiadas, y haciendo estimaciones contables que sean razonables en las circunstancias.

Responsabilidad del auditor

Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros con base en nuestra auditoria. Condujimos nuestra auditoria de acuerdo a normas de auditoria vigentes en Paraguay y emitidas por el Consejo de Contadores Públicos del Paraguay. Dichas normas requieren que cumplamos con requisitos éticos así como que planeemos y desempeñemos la auditoria para obtener seguridad razonable sobre si los estados financieros están libres de representación errónea de importancia relativa.

Una auditoria implica desempeñar procedimientos para obtener evidencia de auditoria sobre los montos y revelaciones en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de representación errónea de importancia relativa de los estados financieros, ya sea debido a fraude o a error.

Al hacer esas evaluaciones del riesgo, el auditor considera el control interno relevante a la preparación y presentación razonable de los estados financieros por la entidad, para diseñar los procedimientos de auditoria que sean apropiados en las circunstancias, pero no con el fin de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. Una auditoria también incluye evaluar la propiedad de las políticas contables usadas y lo razonable de las estimaciones

contables hechas por la administración, así como evaluar la presentación general de los estados financieros.

Creemos que la evidencia de auditoria que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionar una base para nuestra opinión de auditoria.

Opinión

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros se presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación patrimonial de la "CENTRAL DE COOPERATIVAS DEL AREA NACIONAL CENCOPAN LTDA" al 31 de diciembre de 2012, y de su desempeño financiero y sus flujos de efectivo por el año que termino en esa fecha, de acuerdo con normas de auditoria vigentes en Paraguay.

Informe sobre otros requisitos legales y reguladores

En cumplimiento de disposiciones legales vigentes informamos lo siguiente:

I. Antecedentes del informe correspondiente al ejercicio anterior.

Respecto a nuestro informe sobre los requisitos legales y reguladores correspondientes al ejercicio anterior, finalizado al 31 de diciembre de 2011, los Auditores anteriores emitieron su opinión sin salvedades sobre los aspectos impositivos materiales, conforme lo que requieren la Resolución General N° 20/08 y la Resolución General N° 15/09 que reglamenta al Artículo 33 de la Ley N° 2421/04.

II. Resultado de la revisión correspondiente al ejercicio concluido el 31.12.2012

a) La "CENTRAL DE COOPERATIVAS DEL AREA NACIONAL CENCOPAN LTDA" mantiene sus registros de acuerdo con lo establecido en la Ley 125/91, Ley 2421/04 y sus reglamentaciones,

b) A la fecha del presente informe, la Central ha cumplido con los pagos y/o ha provisionado sus obligaciones impositivas relacionadas con el año finalizado el 31 de diciembre de 2012,

c) Se ha dado cumplimiento a lo establecido en la Resolución 20/2008, 15/2009 y 73/2012 que reglamentan el artículo 33 de la Ley 2421/04, no habiendo aspectos materiales impositivos que mencionar.

San Lorenzo, Paraguay
31 de enero de 2012

Lic. Francisco Constantini Romero
REGISTROS: INCOOP Nº 76; C.C.P Nº C-444

INFORME DEL TRIBUNAL ELECTORAL

En el ejercicio fenecido 2012 el Tribunal Electoral realizó las siguientes actividades principales:

- Organización, dirección, fiscalización y realización de la XVIII Asamblea Ordinaria de la CENCOPAN Ltda., realizada el 23/02/2012 en su local Social, Cultural y Deportivo sito en Ñandutí Nº 4026 c/ Mby`a del Barrio San Pablo que se caracterizó por la participación mayoritaria de las asociadas (participación del 97%), así como por la madurez cívica demostrada durante el desarrollo del acto asambleario.
- Participación en el X Seminario Internacional Cooperativas: alternativa válida para el desarrollo económico y social realizado en el Salón Galas del Hotel Yacht y Golf Club Paraguayo organizado por la CENTRAL los días 24 y 25 de mayo de 2012.
- Participación en el Acto de la Palada Inicial de las Obras de nuestro Nuevo Edificio.
- Para el cumplimiento de su cometido el Tribunal Electoral se ha reunido en forma ordinaria en el ejercicio 2012 en 24 (veinte y cuatro) ocasiones y en 3 (tres) de forma extraordinaria.

Todos estos logros fueron posibles gracias al apoyo que hemos recibido del Consejo de Administración, de los demás estamentos dirigenciales, funcionarios de la CENTRAL y Cooperativas asociadas, a quienes expresamos por este medio los sinceros agradecimientos.

Ing. Carlos Romero Roa
Miembro Suplente
Tribunal Electoral

Lic. Belarmino Duarte Giménez
Miembro Suplente
Tribunal Electoral

Lic. Nery Fulgencia Medina López
Miembro Titular
Tribunal Electoral

Abog. Reinerio Espinola Ramirez
Secretariao
Tribunal Electoral

Sr. José Atilio Aponte
Presidente
Tribunal Electoral

BALANCE SOCIAL COOPERATIVO 2012

Resolución Nº 499/04, INCOOP

"Marco General de Regulación y Supervisión de Cooperativas"

La **CENTRAL de Cooperativas del Área Nacional CENCOPAN Ltda.**, presenta a sus Cooperativas socias el **Balance Social del Ejercicio 2012.** En él se reúne, sintetiza y evalúa informaciones de carácter social, a la luz de los siete principios cooperativos y los valores éticos y democráticos adoptados por el movimiento cooperativo, en función a la importante labor social desarrollada para y con sus asociados y la comunidad. Este Balance Social utiliza como marco referencial el instrumento de medición la **Resolución Nº 499/04 del Marco General de Regulación y Supervisión de Cooperativas del INCOOP.**

Con el Balance Social pretendemos mostrar el grado de cumplimiento de los principios y valores cooperativos, mediante los indicadores cuantitativos, obtenidos de fuentes objetivas y actividades realizadas. El presente Balance Social, corresponde al periodo que va del 01 de enero al 31 de diciembre de 2012.

CENCOPAN Ltda., es una entidad de segundo grado, por lo cual cuenta con instituciones Cooperativas de primer grado como asociadas, que sean del sector de ahorro y crédito o tengan un departamento de ahorro y crédito.

Primer Principio: Membresía Abierta y Voluntaria, Apertura Cooperativa – Salida Voluntaria.

Las Cooperativas son organizaciones voluntarias abiertas para todas aquellas personas dispuestas a utilizar sus servicios y dispuestas a aceptar las responsabilidades que conlleva la membresía, sin discriminación de género, raza, clase social, posición política o religiosa.

Población Social	Cooperativa
Cooperativas Socias al inicio del Ejercicio	48
Cooperativas Socias Nuevas	3
Cooperativas Socias al cierre del Ejercicio	49
Cooperativas Socias renunciantes	2
Cooperativas Socias dadas de Baja	0

Ingresos, Bajas y Membresía, mencionamos que en el presente ejercicio no se ha dado de baja a ninguna Cooperativa

Cantidad de Servicios Financieros	
Total de Servicios Financieros	134
Préstamos	75
Ahorros	59

Cantidad de Cooperativas - Servicios Financieros	
Total de Cooperativas	79
Préstamos	41
Ahorros	38

Segundo Principio: Control Democrático de los Miembros

Las Cooperativas son organizaciones democráticas controladas por sus miembros, quienes participan activamente en la definición de las políticas y en la toma de decisiones: Los hombres y mujeres elegidos para representar a su Cooperativa responden ante sus miembros. En las Cooperativas de segundo grado se tiene el voto ponderado, en relación directa a la cantidad de socios que tiene la Cooperativa basada en una escala que está contemplada dentro la Ley y los Estatutos Sociales.

Es importante mencionar que contamos con una buena participación en las asambleas, en el ejercicio anterior del total de Cooperativas habilitadas participaron el 97%.

Del total de las asociadas el 21% no fueron habilitadas por diversos motivos.

Participación en Asambleas Cooperativas Socias al inicio del Ejercicio	
Año: 2009	38
Año: 2010	36
Año: 2011	38

Las Cooperativas socias presentan sus candidaturas, para los cargos electivos, respetando el principio de igualdad contemplado en nuestro Estatuto Social.

Accesibilidad a los cargos	Cooperativa
Directivos Consejo de Administración	7
Directivos Junta de Vigilancia	5
Directivo Tribunal Electoral	5
Cantidad de Directivos Comités	14
Cooperativas Socias dadas de Baja	0

El tema Género en la CENTRAL está supeditada a la nominación de representantes de las Cooperativas asociadas.

Del total de Dirigentes	
Total de Dirigentes	31
% de Mujeres	25,81%
% de Varones	74,19%

Tercer Principio: Participación Económica de los Miembros

Las Cooperativas socias contribuyen de manera equitativa y controlan de manera democrática el capital de la CENTRAL, por lo menos una parte de ese capital es propiedad común de las Cooperativas socias. Usualmente reciben una compensación limitada, si es que la hay, sobre el capital suscrito como condición de membresía. Las Cooperativas socias asignan excedentes para cualquiera de los siguientes propósitos: el desarrollo de la CENTRAL mediante la posible creación de reservas, de la cual al menos una parte debe ser indivisible; los beneficios para las Cooperativas socias en proporción con sus transacciones con la CENTRAL; y el apoyo a otras actividades según lo apruebe la membresía.

Compensación Limitada al Capital Rendimiento en interés al Capital	
Ejercicio 2010	36,00%
Ejercicio 2011	55,00%
Ejercicio 2012	50,00%

Cuarto Principio: Autonomía e Independencia

Las Cooperativas se basan en los valores de ayuda mutua, responsabilidad, democracia, igualdad, equidad y solidaridad. Siguiendo la tradición de sus fundadores. Sus miembros creen en los valores éticos de la honestidad, transparencia, responsabilidad social y preocupación por los demás.

Asignación de los excedentes	
Variación en pago de excedentes sobre aportaciones	N/A
Ejercicio 2009	69,00%
Ejercicio 2010	199,73%
Ejercicio 2012	109,75%

Quinto Principio: Educación, Capacitación y Comunicación

Las Cooperativas brindan educación y entrenamiento a sus miembros, a sus dirigentes electos, gerentes y empleados de tal forma que contribuyan eficazmente al desarrollo de sus Cooperativas informan al público en general, particularmente a jóvenes y creadores de opinión, acerca de la naturaleza y beneficios del cooperativismo.

Cantidad de Servicios Educativos	
Cantidad de Charlas, Cursos, etc.	16
Seminarios-Talleres Internacionales	1
Diplomados Internacionales	6
Biblioteca	Si
Cantidad de eventos sociales	2
Torneos de Fútbol	1

Sexto Principio: Cooperación entre Cooperativas

Las Cooperativas sirven a sus miembros más eficazmente y fortalecen el movimiento cooperativo, trabajando de manera conjunta por medio de estructuras locales, nacionales, regionales e internacionales

Cooperación Empresarial:

Cooperativas No Socias	Cantidad	Monto en Millones de Gs.
Préstamos	14	26.380.000.000.-
Ahorros	4	3.453.910188.-

Séptimo Principio: Compromiso con la Comunidad

La Cooperativa trabaja para el desarrollo sostenible de su comunicad por medio de políticas aceptadas por sus miembros.

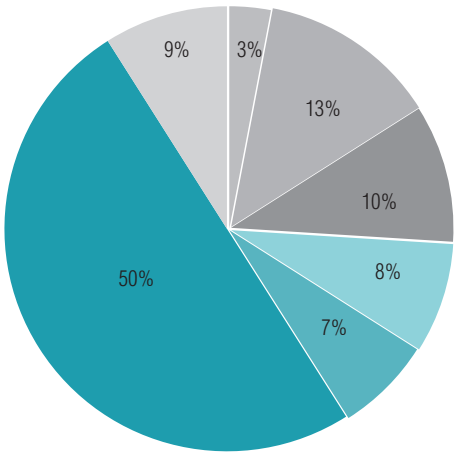
Cabe destacar que adquirimos de la entidad de beneficencia Fundación Fe y Alegría los artículos navideños. Asimismo la CENTRAL apoya los emprendimientos de capacitación, integración y eventos deportivos poniendo a disposición de la comunidad, su sede Social, Deportiva y Cultural.

PROPUESTAS A LA ASAMBLEA DE LOS SOCIOS DE CENCOPAN

PROPUESTA DE DISTRIBUCIÓN DE EXCEDENTES DEL EJERCICIO 2012

Con la presente presentamos para aprobación nuestra propuesta de distribución de excedentes del ejercicio del año 2012.

Concepto	Porcentaje	Gs.
Aporte CONPACOOP Art. 42 Ley 438/94	3%	50.573.858
Fondo de Educación	13%	219.153.385
Reserva Legal	10%	168.579.527
Reserva Institucional	8%	134.863.622
Fondo para Fortalecimiento de Departamento Técnico	7%	118.005.669
Retorno s/ Aportes	50%	842.897.635
Retorno s/ Operaciones	9%	151.721.574
Total de Excedentes	100%	1.685.795.270



CP Cristhian Miranda
Contador

CP Juan Ángel Núñez Núñez
Gerente General

Carla Ivana Wormsbecker
Presidenta
Junta de Vigilancia

Dra. Ramona Ríos Medina
Tesorera
Consejo de Administración

Lic. Pedro Elías Löblein Saucedo
Presidente
Consejo de Administración

PRESUPUESTO FINANCIERO PARA EL EJERCICIO 2013

En lo siguiente presentamos para aprobación el presupuesto financiero del año 2013 que nos permitirá alcanzar los objetivos de crecimiento que nos trazamos:

Presupuesto Financiero del Ejercicio 2013		
CODIGO	**CUENTAS**	**Presupuesto 2013**
INGRESOS		**13.028.932.864**
	Ingresos Operativos por actividad de A y C	11.866.849.531
4.1.1.01.01.01	Intereses Cobrados s/ Préstamos Móneda Local	11.593.767.791
4.1.1.01.02.01	Intereses Morat. s/Cr. Moneda Local	210.062.877
4.1.1.01.03.01	Intereses Punitorios s/Cr. Móneda Local	63.018.863
	Otros Ingresos Operativos por Actividad de A y C	402.083.333
4.1.1.01.06.01	Intereses Cob. s/Dep. Vista Moneda Local	20.000.000
4.1.1.01.06.02	Intereses Cob. s/Dep. Plazo Fijo	382.083.333
	Ingresos No Financieros	760.000.000
4.2.1.01.01.01	Diferencia de Cambio	20.000.000
4.2.1.01.01.02	Desafectación de Previsiones	50.000.000
4.2.1.01.07.05	Ingresos por Asistencia Técnica	440.000.000
4.2.1.01.02.01	Utilidad en Venta de Activos Fijos	50.000.000
4.2.1.01.07.01	Ingresos Varios	60.000.000
4.2.1.01.07.07	Ingresos por Diplomado Internacional	100.000.000
4.2.1.01.07.10	Ingresos Sede Social	25.000.000
4.2.1.01.07.11	Ingresos Seminario Internacional	15.000.000
EGRESOS		**11.023.213.896**
	Egresos Operativos por act. de A y C	7.655.422.345
5.1.1.01.01.01	Intereses s/Ah. Vista Socias Moneda Local	181.411.602
5.1.1.01.01.02	Intereses s/Ah. P.F. Socias Moneda Local	3.838.010.000
5.1.1.01.02.03	Intereses Pagados s/ Crédito Externo	3.018.000.743
5.1.1.01.04.01	Previsiones sobre Préstamos Incobrables	450.000.000
5.1.1.01.05.01	Previsión sobre Disponibilidades	1.000.000
5.1.1.01.06.01	Previsión Fondo de Garantía	167.000.000
	GASTOS ADMINISTRATIVOS	3.367.791.551
	Asignaciones Personales	978.411.288
5.1.1.02.01.01	Sueldos y Jornales	694.381.104
5.1.1.02.01.03	Vacaciones Pagas	2.000.000
5.1.1.02.01.04	Horas Extraordinarias	1.500.000
5.1.1.02.02.01	Aguinaldos	57.865.092
5.1.1.02.01.06	Gratificación por Objetivos	57.865.092
5.1.1.02.02.05	Uniforme	19.800.000

5.1.1.02.01.05	Otras Remuneraciones	65.000.000
5.1.1.02.02.04	Indemnización por Despidos	80.000.000
	Cargas Sociales s/Salarios	125.765.948
5.1.1.02.02.02	Bonificación Familiar	11.193.066
5.1.1.02.02.03	Aporte Patronal al IPS	114.572.882
	Gastos de Oficina	90.000.000
5.1.1.02.03.01	Energía Eléctrica	30.000.000
5.1.1.02.03.02	Telecomunicaciones	20.000.000
5.1.1.02.03.03	Servicio de Agua Potable	5.000.000
5.1.1.02.04.05	Materiales, Utiles y Papelería	10.000.000
5.1.1.02.04.01	Útiles de Informática	10.000.000
5.1.1.02.04.02	Utiles y Limpieza de Oficina	15.000.000
	Reparación y Mantenimiento	52.200.000
5.1.1.02.10.04	Del Edificio	18.000.000
5.1.1.02.10.01	Equipos de Oficina	3.000.000
5.1.1.02.10.02	Equipos de Informática	10.000.000
5.1.1.02.10.03	Muebles de Oficina	1.200.000
5.1.2.01.08.05	Sede Social	20.000.000
	Gastos Generales	591.494.315
5.1.1.02.12.01	Prima de Seguros	20.000.000
5.1.1.02.01.08	Movilidad y Viáticos	40.000.000
5.1.1.02.13.01	Alquileres Pagados	12.000.000
5.2.1.01.07.01	Cafetería y Recepción	36.000.000
5.1.1.02.04.03	Impresos	7.000.000
5.1.1.02.01.06	Capacitación a Funcionarios	3.000.000
5.2.1.01.07.04	Cuotas Sociales (Woccu)	33.000.000
5.2.1.01.07.12	Cuotas Sociales (Proxifin)	5.000.000
5.2.1.01.07.03	Cuotas Sociales (Incoop)	13.050.315
5.2.1.01.07.04	Cuota hermanación con Liga de Minnesota	5.000.000
5.1.3.01.05.01	Promoción y Publicidad	18.000.000
5.1.1.02.03.04	Servicios de Internet	4.000.000
5.2.1.01.07.05	Eventos Sociales	45.000.000
5.2.1.01.07.06	Costo Pliego de Bases y Condiciones	5.000.000
5.2.1.01.07.08	Gastos de Representación	60.000.000
5.1.3.01.05.02	Periódicos y Suscripciones	500.000
5.2.1.01.07.02	Correos y Encomiendas	2.200.000
5.2.1.01.08.05	Gastos Generales	6.000.000
5.1.1.02.14.01	Multas y Recargos	800.000
5.1.1.02.08.01	Gastos Auditoria Externa	20.000.000

5.1.1.02.08.02	Honorarios Profesionales	25.000.000
5.1.1.02.08.03	Honorarios Auditoria Interna	19.500.000
5.1.1.02.08.04	Honorarios Consultor Financiero	50.000.000
5.1.1.02.08.05	Honorarios Consultor Informático	24.000.000
5.1.1.02.09.01	Gastos Bancarios	3.000.000
5.1.1.02.09.02	Seguridad y Vigilancia	70.000.000
5.1.1.02.09.03	Informconf	1.200.000
5.1.1.02.09.04	Gastos Monitoreo Alarmas	2.244.000
5.1.1.02.14.06	I.V.A. Gastos Fiscales	55.000.000
5.1.1.02.14.04	Impuestos Municipales	6.000.000
	Dietas a Directivos	872.920.000
5.1.3.01.01.01	Consejo de Administración	239.400.000
5.1.3.01.01.02	Comité Ejecutivo	102.600.000
5.1.3.01.01.03	Junta de Vigilancia	171.000.000
5.1.3.01.01.04	Junta Electoral	87.000.000
5.1.3.01.01.05	Comité Movilizador de Fondos	120.960.000
5.1.3.01.01.06	Comité de Educación	120.960.000
5.1.3.01.04.01	Gastos de Asamblea	23.000.000
5.1.3.01.03.01	Gastos de Capacitación Directivos	3.000.000
5.1.3.01.05.03	Publicaciones y Convocatorias	5.000.000
	Depreciación	80.000.000
5.1.1.02.05.01	Depreciación Activos Fijos	80.000.000
	Amortización de Cargos Diferidos	24.000.000
5.1.1.02.06.01	Amortización de Cargos Diferidos	24.000.000
	Diferencia de Cambio	3.000.000
5.2.1.01.01.01	Diferencia de Cambio	3.000.000
	Costos de Proyectos	550.000.000
5.1.1.02.18.03	Costos de Asistencia Técnica	550.000.000
EXCEDENTE		**2.005.718.968**

CP Cristhian Miranda
Contador

CP Juan Ángel Núñez Núñez
Gerente General

Carla Ivana Wormsbecker
Presidenta
Junta de Vigilancia

Dra. Ramona Ríos Medina
Tesorera
Consejo de Administración

Lic. Pedro Elías Löblein Saucedo
Presidente
Consejo de Administración

PROPUESTA DE INVERSIÓN EN ACTIVOS PERMANENTES

Se solicita la autorización de inversión en los siguientes activos permanentes:

Adquisición de vehículos hasta un monto máximo de Gs. 250.000.000 (Guaraníes doscientos cincuenta millones)

CP Cristhian Miranda
Contador

CP Juan Ángel Núñez Núñez
Gerente General

Carla Ivana Wormsbecker
Presidenta
Junta de Vigilancia

Dra. Ramona Ríos Medina
Tesorera
Consejo de Administración

Lic. Pedro Elías Löblein Saucedo
Presidente
Consejo de Administración

PROPUESTA DE ENDEUDAMIENTO EXTERNO

Se solicita la aprobación para un endeudamiento externo hasta un monto máximo de Gs. 100.000.000.000,-- (Guaraníes cien mil millones) para capital operativo, a fin de aumentar la capacidad de intermediación financiera dentro del sector cooperativo nacional.

CP Cristhian Miranda
Contador

CP Juan Ángel Núñez Núñez
Gerente General

Carla Ivana Wormsbecker
Presidenta
Junta de Vigilancia

Dra. Ramona Ríos Medina
Tesorera
Consejo de Administración

Lic. Pedro Elías Löblein Saucedo
Presidente
Consejo de Administración

PLAN DE TRABAJO DEL PERIODO 2013

En lo siguiente señalamos los 20 objetivos estratégicos y principales líneas de acción que nos guiarán en el ejercicio de 2013:

Perspectiva Financiera

1. Crecer 20% en Activos al cierre del ejercicio 2013.
2. Diversificar los productos de captación y colocación, fortalecer la estructura patrimonial y mantener un margen financiero adecuado.
3. Diseñar y estructurar la incorporación de servicios de red de pagos y tarjetas de crédito y débito para las Cooperativas.
4. Actualizar los reglamentos de productos financieros de la CENTRAL, acorde a los nuevos productos y servicios.
5. Establecer previsiones por riesgos, de acuerdo a lo exigido por las normativas vigentes para entidades similares del sector financiero.
6. Alcanzar un ROE de 12,5%, el cual mide la Rentabilidad sobre el Patrimonio de la CENTRAL.

Gestión del Crecimiento y Aprendizaje del Talento Humano

7. Invertir en desarrollo e implementación de herramientas tecnológicas.
8. Implementar un plan de capacitación de los funcionarios, de acuerdo al área de desempeño de cada uno.
9. Estimular la incorporación de nuevas Cooperativas a la membresía de la CENTRAL.
10. Estimular la participación de las Gerencias de las Cooperativas socias en el diseño de los ejes de acción de la CENTRAL.

Gestión de los Procesos internos de la CENTRAL

11. Monitorear los planes de acción, elaborados por los técnicos de la CENTRAL, a fin de mantenerse ajustada a las normas.
12. Actualizar el organigrama y los manuales de organización y procedimientos de la CENTRAL.
13. Adecuar la estructura tecnológica de la CENTRAL (Harvard y software).
14. Implementar el Departamento Comercial y establecer un plan de mercadeo de productos y servicios.
15. Potenciar la página web de la CENTRAL e implementar la publicidad de los servicios de la CENTRAL a través de las redes sociales.

Relacionamiento con Cooperativas Socias

16. Realizar visitas personalizadas a Cooperativas socias y fraternas, de manera a identificar las necesidades reales de las Cooperativas y poder ofrecer un servicio acorde a sus necesidades.
17. Potenciar el Departamento de Asistencia Técnica de la CENTRAL, en recursos humanos y recursos tecnológicos.
18. Promocionar la instalación y el uso de las herramientas en las Cooperativas socias y no socias, a través de métodos modernos de comunicación.
19. Gestionar nuevas alianzas con organizaciones nacionales e internacionales y potenciar las alianzas existentes.
20. Gestionar la organización de eventos de capacitación técnica (diplomados y seminarios) tanto para la capital e interior del país.

Central de Cooperativas del Área Nacional Ltda.

Avda. Médicos del Chaco 2441 casi Incas
Asunción, Paraguay
Tel. (+595) 21 553 890
Fax (+595) 21 552 990
Cel. (+595) 983 398 500

cencopan@cencopan.coop.py
www.cencopan.coop.py

ALIANZAS